# 2020年度 総 会 資 料



※ 開催方法は、新型コロナウイルス感染拡大防止対策のため 「書面決議およびインターネットによる決議」で実施

浦安市国際交流協会

	目			次		
名誉会	長挨拶・・・・・					 2
会長挨	拶・・・・・・					 3
	詩	É 戈		事		
2019年	度活動報告(議案	第1号)				 4
1.	本部・事務局・選挙	<b>举管理委</b>	員会の	活動・		 4
2.	言語学習部会 外国	語学習	グルース	プの活動	<b></b>	 6
3.	言語学習部会 日本	語学習	支援グル	レープの	つ活動・・	 7
4.	文化交流部会の活動	<b>勤・・・</b>				 7
5.	姉妹都市交流部会					
身	東姉妹都市提携30周	司年記念	事業実	行委員:	会の活動	 8
6. 3	ホームステイ部会の	り活動・				 8
7. 1	翻訳・通訳部会の酒	舌動・・				 9
8.	総務部会の活動・					 12
2019	年度UIFA等主要事	業実績	一覧表			 15
2019年	度収支決算(議案	第2号)	• •			 17
2020年	度事業計画案(議	案第3号	<del>]</del>			 20
1. 7	本部・事務局・選挙	<b>挙管理委</b>	員会の	活動・		 21
2.	言語学習部会 外国	語学習	グルース	プの活動	<b>勋••••</b>	 22
3.	言語学習部会 日本	語学習	支援グル	レープの	つ活動・・	 23
4.	文化交流部会の活動	<b>勋•••</b>				 24
5.	姉妹都市交流部会の	の活動・				 25
6. 3	ホームステイ部会の	の活動・				 26
7. 1	翻訳・通訳部会の活	舌動・・				 27
8. 8	総務部会の活動・					 28
9.	広報委員会の活動					 30
2020	年度UIFA等主要專	事業計画	一覧表			 31
2020年	度収支予算案(議	案第4号	<del>=</del> ) • •			 33
会則改	正案(議案第5号)					 35
2020年	度役員の選任案(	議案第 @	5号)			 38
		資	料編	î J		
浦安市	国際交流協会 会則	J • • •				 41
	国際交流協会 会則		案・・			 45
浦安市	国際交流協会 組織	:図・・				 49

## 名誉会長挨拶

浦安市長 内田悦嗣

2020年度浦安市国際交流協会総会の開催にあたりまして、一言ご挨拶申し上げます。

浦安市国際交流協会におかれましては、1987年の創立以来、姉妹都市オーランド市との交流をはじめ、ホームステイ・ホームビジットの受け入れ、在住外国人との交流、日本文化の紹介などを通し、本市の国際交流の推進にご尽力いただいていることに、心より感謝申し上げます。

さて、近年の本市における国際化の現状としまして、在住外国人数は、2020年3月末時点で4,310人であり、国籍・地域数も84と、増加傾向にあります。多様な人と文化が共存する中で、外国人を地域社会の構成員の一員として受け入れる多文化共生社会を形成していくことが、一層求められております。

昨年度は、アメリカ合衆国フロリダ州オーランド市との姉妹都市提携から 30 年の節目の年となり、11 月には浦安市にて記念イベント、2 月にはオーランド市にて記念式典を開催し、盛大に姉妹都市提携 30 周年を祝うことができました。

1989年10月に姉妹都市協定を締結して以来、これまで長きにわたり姉妹都市交流が継続できたのも、姉妹都市選定から関わって来た国際交流協会の多岐にわたる活動の賜物であり、改めて会長はじめ会員の皆様に謝意を表すと共に、今後ともご協力をお願いしたく存じます。結びに、皆様には新型コロナウイルスの感染拡大を防止するため、様々なご苦労やご不便を強いることとなっておりますが、国や県と連携・協力しながら、国難とも言えるこの未曾有の事態に全力をあげて対処してまいりますので、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

## 会長挨拶

会長 白木 聖代

2020年度浦安市国際交流協会(UIFA)総会の開催にあたりまして、日頃より当協会に対する皆様方のご支援、ご協力に対し感謝申し上げます。

昨年の今頃は春の訪れを喜び、「令和」という新しい元号に希望を込めてこの挨拶を書いていました。ところが、現在は新型コロナウイルスによって黒い雲が垂れ込め、先の見通しが立たない状況です。2020年東京オリンピック・パラリンピックも延期になりました。私達の今期のイベントも3月以降は全て中止になりました。この会長挨拶をどのタイミングで書くのか、日々様子を見ておりましたが、日に日に状況は悪化していき、ついには緊急事態宣言が発令されました。例年であれば、皆様をお迎えして総会を開きますが、それも叶わなくなりました。私の会長としての最後の総会がこのような状況下で行われることになり、残念に思います。

しかし、2019年度を振り返ってみますと、大変充実した年度であったということはご報告しておきます。昨年度のハイライトは何といっても、姉妹都市提携30周年の一連の事業です。11月24日には浦安市にて記念イベントがあり、会長としてご挨拶をさせていただきました。同時期にはDr. フィリップス高校からの30名近い生徒さんをお迎えしました。

また、2月3日から、姉妹都市オーランド市を訪問する「友好の翼」を行うことができました。現地で内田市長と共に姉妹都市提携30周年記念式典で30周年をお祝いいたしました。その他にも、ラグビーワールドカップやオリンピック・パラリンピック関係で活躍した翻訳・通訳部会、従来より幅を広げた参加者を迎えた文化交流部会、23ヶ国80名近い外国人の日本語学習支援をした日本語グループ、9言語21講座の講座を運営した外国語グループ、一度に30家庭近くを提供したホームステイ部会、UIFA全体のイベントをまとめた総務部会と、すべて充実した活動を繰り広げて参りました。現在は休止中ですが、この新型コロナウイルスの状況が改善され、活動を再開できることを願ってやみません。

最後になりましたが、6年間の会長の任期中は、皆様方のご指導、ご支援を本当にありが とうございました。新しい体制になりますが、今後とも引き続きのご指導、ご鞭撻のほどを、 どうぞよろしくお願いいたします。

# 議案第1号

# 2019年度活動報告

浦安市国際交流協会が 2019 年度に独自に実施した活動、他の機関・団体との協同活動および他団体から コーディネーターの役目を要請された事業は次のとおりです。

#### 1. 本部・事務局・選挙管理委員会の活動

年月日	事業名	内容	備考·関連部会
通年	会員募集	個人会員 701 人、	
		団体会員 17 団体	
同上	UIFA ホームページ	UIFA のイベントの案内等	本部•各部会
		随時	
同上	UIFA メール	同上	同上
同上	UIFA Net Mail	同上(登録外国人あて)	総務部会
	(やさしい日本語版)		
同上	UIFA Net Mail	同上(登録外国人あて)	翻訳•通訳部会
	(英語版)		
同上	四半期会計会議開催	7月・10月・翌年1月・3月	
年4回、浦安市国際	交流協会ニュース(UIFA ニ	ュース)発行	
2019年	UIFA ニュース・2019 年	A4版、8ページ、カラー	本部•各部会
4月 12 日(金)	4月号 No.129	発行部数:1500 部	
7月11日(木)	同上7月号 No.130	同上	同上
10月10日(木)	同上 10 月号 No.131	同上	同上
2020年	同上 2020 年1月号	同上	同上
1月 17 日(金)	No.132		
2019年	UIFA 部会員(ボランティ	時間:14:00~16:00	文化交流部会、姉
4月 14 日(日)	ア活動スタッフ)募集説明	場所:国際センター	妹都市交流部会、
	会	参加者:29名(内、一般 13名)	ホームステイ部会、
		部会登録:21名(延べ)	他各部会
5月 18 日(土)	浦安春まつり(多文化共	時間:10:00~16:00	総務部会、言語学
	生フェア)に参加(主催:	場所:浦安公園	習部会外国語学習
	浦安市)	① アジア及び欧州系多言語カフェ	グループ、翻訳・通
		参加者:215 名	訳部会、姉妹都市
		② イングリッシュカフェ	提携30周年記念事
		参加者:29名	業実行委員会
		③ ラグビーワールドカップで浦安をキ	
		ャンプ地とする国々など各国紹介	
		テントの運営	
		④ 姉妹都市提携 30 周年記念、UIFA	
		紹介	
		参加者:90名	
5月 18 日(土)	浦安市青少年海外派遣	時間:11:00~12:30	
	報告会(主催:地域振興	場所:文化会館会議室	
	課)	参加者:2名	

	19年度明海大学浦安	時間:18:00~19:30	言語学習部会日本
+-	ャンパス新人外国人留	場所:明海大学ニューマリーンズ	語学習支援グルー
学	生ウェルカムパーティ	参加者:7名	プ、文化交流部会、
			総務部会
6月 15 日(土) 会	計会議	部会会計担当者説明会	
8月17日(土) 予治	算検討会議	2020年度予算検討	
9月 29 目(目) UI	IFA 部会員・広報担当	時間:14:00~16:00	各部会
(ボ	ドランティア活動スタッ	場所:国際センター	
7)	募集•活動説明会	参加者:46名(内、一般30名)	
		会員登録:10名	
11月6日(水) 会	計監査	中間会計監査	
12月21日(土) 第3	1回選挙管理委員会	時間:13:30~14:30	各部会からの選挙
		場所:UIFA 事務所	管理委員
		参加者:選挙管理委員長及び各委員	
		内容:委員長の選任他	
2020年 第2	2回選挙管理委員会	選挙の告示	
1月 18 日(土)			
2月 19 日(水) 第3	3回選挙管理委員会	時間:14:00~15:00	各部会からの選挙
		場所:UIFA 事務所	管理委員
		参加者:選挙管理委員長及び各委員	
		内容:会長立候補者の資格審査他	
2月22日(土) 会:	長選挙	小西英雄氏が会長候補に無投票で当	選挙管理委員会
		選	
3月13日(金) 第4	4回選挙管理委員会	時間:10:00~11:00	各部会からの選挙
		場所:UIFA 事務所	管理委員
		参加者:選挙管理委員長及び各委員	
		内容:副会長補充選挙の再告示	
3月 18 日(水) 第5	5回選挙管理委員会	時間:16:00~17:00	各部会からの選挙
		場所:UIFA 事務所	管理委員
		参加者:選挙管理委員長及び各委員	
		内容:副会長立候補者の資格審査他	
3月21日(土) 副部	会長選挙	谷原満里子氏が副会長候補に無投票	選挙管理委員会
		で当選	
3月23日(月) 予会	算検討会議	2020年度予算検討	

## 2. 言語学習部会 外国語学習グループの活動

年月日	事業名	内容	備考·関連部会
通年	外国語講座・9言語・21	場所:国際センター	
	講座	開催回数:各講座が年間 30 回	
		受講者総数:650名	
		前期 327 名	
		後期 323 名	
2019年	浦安春まつり(多文化共	外国語Gサロン:アジア及び欧州系多	総務部会、
5月 18 日(土)	生フェア)	言語カフェ	翻訳•通訳部会
		来場者:215 名	
6月 30 日(日)	外国語講座講師懇談会	各講座講師と講座代表が一堂に会して	
		の情報交換、交流。	
		時間:12:00~14:00	
		場所:国際センター	
		参加者: 45 名(内講師 10 名)	
7月 29 日(月)~	外国語講座後期見学会	後期募集に向けての授業見学	
9月 10 日(火)	(16 講座)	場所:国際センター	
		参加者:16名	
8月4日(日)	バルドラール浦安インド	インドネシア式じゃんけん大会を実施	
	ネシアフェア	時間:13:30~17:00	
		場所:運動公園総合体育館	
		参加者:230名	
9月 14 日(土)~	外国語講座後期受講生	9言語 21 講座の継続受講者優先申込	
9月 15 日(日)	申込受付	受付。空席のある講座は新規受講受	
		付。	
		時間:9/14 10:00~15:00	
		9/15 10:00~12:00	
		場所:国際センター	
		受講申込:284名	
11月9日(土)	外国語講座代表懇親会	時間:18:30~20:30	
		場所:国際センター	
		参加者:43 名	
2020年	アジアン&ロシアンカフ	アジア系4言語とロシア語の講座紹介、	
2月2日(日)	工	受講生の勧誘。	
		時間:10:00~12:00	
		場所:国際センター	
		参加者:155名	
2月4日(火)~	2020年度前期外国語講	2020 年度前期募集に向けての授業見	
2月 29 日(土)	座見学会(20 講座)	学会	
	(新型コロナウイルス感染	場所:国際センター	
	拡大防止のため2月途中	来訪者:60名	
	で中止)		

3月 14 日(土)~	2020年度前期外国語講	時間:3/14 10:00~15:00	
15 日(日)	座受講生申込受付	3/15 10:00~12:00	
		場所:国際センター入口前	
		受講申込:287名	

# 3. 言語学習部会 日本語学習支援グループの活動

年月日	事業名	内容	備考·関連部会
通年	日本語学習支援教室	6会場、14 教室で学習者平均 85 名を	
		対象に学習支援ボランティア平均 73 名	
		が毎週活動した。	
2019年	2019年度前期日本語学	時間:9日 10:00~12:30	
6月9日(日)	習支援グループスキルア	16 日 10:00~13:30	
16 日(日)	ップ講座	場所:国際センター	
		参加者:27名	
7月7日(日)	2019年度前期日本語学	時間:9:30~12:30	
21 日(日)	習支援ボランティア入門	場所:国際センター	
8月4日(日)	講座	参加者:21 名	
		登録者:9名	
10月20日(日)	2019年度後期日本語学	時間:10/20 10:30~12:30	
11月10日(日)	習支援グループスキルア	11/10 10:30~13:30	
	ップ講座	場所:国際センター	
		参加者:26 名	
12月1日(日)	2019年度 UIFA 日本語	時間:10:30~13:00	
	グループ交流会	場所:日の出公民館	
		参加者:202名	
2020年	2019年度後期日本語学		新型コロナウイルス
3月1日(日)	習支援ボランティア入門		感染拡大防止のた
8日(日)	講座		め中止
15 日(日)			

## 4. 文化交流部会の活動

年月日	事業名	内容	備考·関連部会
2019年	七夕の会	日本の伝統文化「七夕まつり」を留学生	協力団体:25 名(浦
7月 13 日(土)		に紹介・交流。	安市婦人の会連合
		時間:11:00~17:00	会 15 名、浦安太鼓
		場所:明海大学	潮桴連 10 名)
		参加者:25 名、日本語学習者2名、明	
		海大 11 名、浦安南高2名、和陽日本語	
		学院 10 名	
10月3日(木)	駐日デンマーク王国大	時間:18:30~20:00	
	使講演会&歓迎懇親会	場所:日本デンマーク協会	
		講演会参加者:4名	

			,
10月14日	デンマーク大使館オープ	時間:10:00~14:00	
(月曜日祭日)	ンデー訪問	場所:デンマーク大使館	
		参加者:6名	
12月1日(日)	和食体験	飾り巻寿司と汁の作り方を紹介し、留学	スタッフ 11 名:
		生や在住外国人と交流を楽しんだ。	UIFA 役員、文化
		時間:9:00~14:00	交流部会役員、各
		場所:日の出公民館	部会からの協力
		参加者:24 名、明海大2名、浦安南高4	者、知人など
		名、日本語学習者2名、外国語講座1	
		名、在住外国人6名、日本人9名	
2020年	正月の会	日本語学習者、留学生、在住外国人	講師3名、スタッフ
1月 25 日(土)		10 名に振袖を着付け、茶道体験や友	16 名(文化·翻訳·
		好の翼参加者を中心に日本の遊びを	外国語·総務)友好
		紹介。	の翼 15 名
		時間:12:30~18:00	
		場所:浦安市文化会館3F和室	
		参加者:10 名	
3月1日(日)	UIFA & UFRA 共催事	横浜三渓園散策とキリンビール横浜工	新型コロナウイルス
	業・日帰りバスツアー	場見学	感染拡大防止のた
			め中止

## 5. 姉妹都市交流部会 兼 姉妹都市提携 30 周年記念事業実行委員会の活動

		. , = . ,	
年月日	事業名	内容	備考·関連部会
2019年	Dr.フィリップス高校生ウ	時間:18:30~19:30	地域振興課
11月22日(金)	ェルカムパーティ	場所:日の出公民館大集会場	
		参加者:Dr.フィリップス 32 名(生徒 27	
		名、先生 5 名)、ホストファミリー	
		約 80 名	
Aコース	姉妹都市提携30周年記	参加者:13名	地域振興課
2020年	念事業「第 22 回友好の		
2月3日(月)~	翼」		
10日(月)			
Bコース		参加者:15名	
2月3日(月)~			
12 日(水)			

## 6. ホームステイ部会の活動

年月日	事業名	内容	備考•関連部会
2019年	「台湾高校生」ホームス	千葉県商工労働部観光誘致促進課か	
5月 13 日(月)~	テイ受け入れ	らの依頼で、国立屏東高級工業職業学	
14 日(火)		校の生徒 18 名を9家庭で受け入れた。	

5月 24 日(金)~	「メトロポリタン歌劇場副	東京インターナショナル声楽アカデミー	
6月8日(土)	指揮者等による 歌手と	(TIVAA)主催のワークショップに参加し	
	伴奏ピアニストのための	た音楽家2名を2家庭で受け入れた。	
	ワークショップ 2019」ホ		
	ームステイ受け入れ		
10月24日(木)~	「台湾高校生」ホームス	千葉県商工労働部観光誘致促進課か	
25 日(金)	テイ受け入れ	らの依頼で国立竹北高中 の生徒 18 名	
		を8家庭で受け入れた。	
11月22日(金)~	「Dr.フィリップス高校生」	姉妹都市オーランドからの DPHS 生徒	
30 日(土)	ホームステイ受け入れ	27 名を 27 家庭で受け入れた	
2020年	「マレーシア高校生」ホー	千葉県商工労働部観光誘致促進課か	
1月10日(金)~	ムステイ受け入れ	らの依頼で SMK Seri Bintang	
12 日(日)		Selatan 校の生徒 16 名を 14 家庭で受	
		け入れた。	

## 7. 翻訳・通訳部会の活動

年月日	事業名	内容	備考·関連部会
毎月1回	英語ブラッシュアップの	英語講師を招いての勉強会(当番発	今年度は9回開催:
(最終日曜日)	会	表者がテーマ設定)	述べ参加者 132 名
		時間:毎月最終日曜日 13:30~15:00	
		場所:UIFA 事務所	
		参加者:右に記載	
2019年	母子保健課産後訪問通	保健師の産後訪問通訳(英語)	母子保健課
4月 12 日(金)	訳	時間:10:00~11:00	
		場所:対象者自宅(富士見)	
		参加者: UIFA 語学講師(仏語)	
5月 18 日(土)、	イングリッシュカフェ	浦安市民が英語講師と気軽に英会話を	浦安春まつりでも開
7月 7日(日)、		楽しめるカフェ	催:年間参加者合
10月26日(土)		時間:14:00~16:00	計 80 名
3月は中止		場所:浦安公園、国際センター	
		参加者:講師各回 5名(春祭りは1名)、	
		延べ参加者は右に記載	
5月 18 日(土)	浦安春まつりラグビー	WC 関連のラグビー ブースでのキャン	2020 東京オリンピ
	ブース支援	プ3カ国 PR 支援	ック・パラリンピック
		時間:10:00~12:00	推進課(以下、オリ
		場所:浦安公園	パラ課)
		参加者:南アフリカ、オーストラリア関係	
		者 5名、部会員 4名	
5月 27 日(月)~	オールブラックス ラグビ	オールブラックス派遣の NZ コーチ陣の	オリパラ課、浦安市
6月 10 日(月)	ー クリニック通訳	浦安各小学校および市民との交流会の	ラグビー協会
		通訳(英語)	
		時間:各回2~3時間	
		場所:計16回(小学校7校、高等学校2	
		校、その他)	

		Γ	
		参加者:オールブラックス コーチ3名、	
		受講者総計約300名、部会員10名	
7月 10 日(水)	オランダ アーチェリー五	五輪チームのキャンプ地の環境視察(ア	オリパラ課
	輪チーム浦安視察通訳	ーチェリー場、総合体育館、ホテル等)	
		通訳(英語)	
		時間:12:00~16:00	
		場所:アーチェリー場、総合体育館、ホ	
		テル等	
		参加者:オランダチーム 2名、部会員	
		1名	
7月 28 日(日)	浦安花火大会	英語・中国語による案内ブース	ふるさとづくり推進
		時間:16:00~21:00	協議会
		場所:浦安総合公園	
		参加者:部会員 2名(英語、中国語)、	
		事前翻訳作業 1名	
8月9日(金)	UIFA メール翻訳	地域交流サロン(台湾料理)チラシから	総務部会
		の翻訳(英語)	
		参加者:部会員 1名	
8月 26 日(月)	スロバキア五輪委員会視	浦安市と事前キャンプ提携のスロバキア	オリパラ課
	察通訳	五輪委員の市内視察通訳(英語)	
	, , , <u> </u>	時間:13:30~16:00-	
		場所:うら・らめ~る	
		参加者:スロバキア 3名、部会員1名	
8月 28(水)、	車いすバスケットボール	浦安市キャンプにおける市民交流と日	オリパラ課
31 日(土)	女子豪州代表チーム通	豪親善試合の通訳(英語)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
- , (,	訳	時間:8月 28 日 12:30~16:00	
		8月 31 日 17:00~20:00	
		場所:総合体育館	
		参加者:豪州バスケ チーム、そ	
		の他関連計 40名、部会員 6名	
9月 18 日(水)	南アフリカ ラグビー チ	南ア チーム メンバーの日の出南小学	オリパラ課
0), 10 H (),()	ーム市民交流通訳	校訪問(6年生との交流)通訳(英語)	
		時間:14:00~16:00	
		場所:日の出南小	
		参加者:南ア チーム 3名、小学生	
		470名、部会員 4名	
9月29日(日)	豪州7人制ラグビー交流	豪州高校生(Cavalieres Rugby	オリパラ課
3/1 <b>2</b> 0 H(H)	会通訳	Academy)と日本高校生ラグビー チー	
	五地	ムとの交流会通訳(英語)	
		時間:10:00~13:30	
		場所:運動公園	
		物別・運動公園   参加者:豪州チーム 約30名、日本高	
		校生チーム 約 100 名、部会員 5名	
11月24日(日)	第6回英語によるプレゼ	姉妹都市提携 30 周年記念イベント第2	地域振興課
11 万 24 日(日)			上巴·狄1水
	ンテーション大会	部として開催	

		The state of the s	
		時間:16:00~18:30	
		場所:文化会館小ホール	
		参加者:	
		① 発表高校生、大学生8チーム25名	
		② 審査委員 5名	
		③ 聴衆:Dr. フィリップス高校生(以下	
		DPHS と記載)35 名、その他 50 名	
(1.1)		④ 部会員 25名	
11月25日(月)	DPHS 高校生市内見学	市内観光および市役所、南小学校訪問	地域振興課
	案内•通訳	通訳(英語)	
		時間:14:00~16:00	
		場所:南小学校	
		参加者: DPHS 35名、南小学校 150	
		名、部会員 5名	
12月13日(金)	特許庁国際会議日本文	多言語通訳(韓国語、中国語、英語)	商工観光課
	化紹介通訳	時間:13:00~15:00	特許庁
		場所:シェラトングランデトーキョーベイ	
		ホテル	
		参加者:国際会議参加者 約15名、	
		UIFA 会員 6名	
12月13日(金)	中学校三者面談通訳	中学校からの依頼による通訳(中国語)	浦安中学校
		時間:15:00~15:30	
		場所:浦安中学校	
		参加者:教師、保護者、生徒 各1名、	
( )		部会員 1名	
12月29日(日)	UIFA メール翻訳	地域交流サロン(イスラエル料理)チラシ	
		の翻訳(英語)	
		参加者:部会員 1名	
2020年	保健師母子訪問通訳	乳幼児がいる家庭母子訪問および各種	母子保健課
1月 23 日(木)		申請通訳(英語)	
		時間:10:00~11:30	
		場所:対象者自宅(明海)	
		参加者:保険師、対象者、乳児、部会員	
(1)	/n -t-m -t m -t/ -n -	各1名	
1月 30 日(木)	保育園入園説明会通訳	新規保育園入園手続き説明会通訳(英	高洲保育園
		語)	
		時間:13:00~14:30	
		場所:高洲保育園	
		参加者:対象者母子、保育園スタッフ 3	
	ナニング マーイ・ローア	名、部会員 1名	よれる岩田
2月6日(木)	オランダアーチェリー五	7月につぐ女子コーチによる再訪通訳	オリパラ課
	輪チームコーチキャンプルカス	(英語)	
	プ地視察通訳	時間:9:00~13:00	
		場所:浦安市内施設およびホテル	
		参加者:オランダコーチ2名、部員1名	

2月7日(金)、	声いナバフケットボール	歓迎レセプション、華道体験、小学生と	オリパラ課
1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			ayハノ味
10 日(月)		の交流、日英親善試合の通訳(英語)	
	ャンプ通訳	(1)歓迎レセプション	
		時間:2月7日 16:30~19:30	
		場所:シェラトングランデトーキョーベイ	
		ホテル	
		参加者:英国五輪チーム 25 名、 浦安	
		華道協会 7名、部会員 5名	
		(2)小学生交流会	
		時間:2月10日 10:00~11:30	
		場所:総合体育館	
		参加者:北部小学校4年生 134名、英	
		国五輪チーム 20名、部会員 10名	
		(3)交流試合	
		時間:2月10日17:30~20:00	
		場所:総合体育館	
		参加者:英国五輪チーム 20名、日本	
		五輪チーム 20名、部会員 2名	
3月 28 日(土)	講演会	奈良橋陽子氏(国際キャスティングディ	新型コロナウイルス
		レクター、演出家、映画監督、劇作家、	感染拡大防止のた
		作詞家、英会話教育家)を講師にお迎	め中止
		えし、実務に基づいた国際コミュニケー	
		ションの実態を学ぶ。	
		場所:浦安文化会館小ホール	

## 8. 総務部会の活動

(I 200 H) 1   1   1   1   1   1   1   1   1	O. NEGOTHEA VION						
年月日	事業名	内容	備考·関連部会				
2019年	2019 年度総会	時間:13:30~14:30	総会実行委員会				
5月 11 日(土)		場所:文化会館3階中会議室					
		参加者:70名					
	2019 年度交流会	時間:14:40~16:00					
		場所:文化会館3階大会議室					
		参加者:70名					
6月 15 日(土)	ミニセミナーNo.1	時間:13:30~15:00					
	「デジタル時代の国際交	場所:UIFA 事務所					
	流」	講師:森田明彦氏					
		参加者:15名					
2019 年6月~	明海大学ボランティア受	参加人数:留学生2名、日本人学生3名	外国語 G、				
2020年1月	け入れ	履修時間:各人 40 時間	文化交流部会、翻				
		内容:各イベントに参加	訳•通訳部会				
7月 27 日(土)	青少年館主催「着物着	時間:13:00~16:00	明海大学ボラン				
	付け教室」に参加	場所:青少年館	ティア学生				
		参加者:1名					
2019年	浦安市花火大会に参加	時間:19:30~20:30	明海大学、ボランテ				
7月 28 日(日)		場所:総合公園	ィア学生参加				

		<b>会和类,₹₹</b> 每	
	<b>注办士</b> 4	参加者:55名	田澤上学 ユニバニ
8月7日(水)	浦安市盆踊り大会練習	時間:18:00~20:00	明海大学、ボランテ
	会に参加	場所:中央公民館体育館	ィア学生参加
		参加者:留学生2名、スタッフ2名	
8月 14 日(水)	浦安市納涼盆踊り大会	時間:18:30~21:00	明海大学、ボランテ
	に参加	場所:浦安小学校	ィア学生参加
		参加者:大学生4名、スタッフ6名	
8月 14 日(水)	日本語教室案内のネパ	ネパール人の部会員が行った。	日本語学習支援グ
	ール語への翻訳		ループ
8月24日(土)、~	船橋市国際交流協会主	時間:24日13:00~21:00、25日7:00	明海大学、ボランテ
25 目(目)	催「災害時外国人サポー	~9:00	ィア学生参加
	ター養成講座」に参加	   場所:船橋市立船橋中学校	
		参加者:8名	
8月 31 日(土)	地域交流サロン「世界の	時間:13:00~15:30	明海大学、ボランテ
/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	家庭料理:中国•台湾	場所: 国際センター	イア学生参加
		プレゼン:明海大学学生 2名	1/ 1 1 2 7 MH
		参加者: 35 名(外国人 10 名)	
9月 21 日(土)	ミニセミナーNo.2:明海	時間:15:00~17:00	明海大学、ボランテ
37, 21 p( <u>L</u> )	大学留学生の出身地の	場所: UIFA 事務所	イア学生参加
		物別 : OIFA 事物別   講師 : 明海大学留学生 2名	イノ子生参加
	紹介「中国遼寧省丹東		
10 11 10 11 (1)	市と台湾新竹市」	参加者:16名	67 de A
10月19日(土)	第 20 回「市民まつり」に	時間:10:00~17:00	各部会
	参加	場所:市役所前浦安公園	明海大学、ボランテ
, ,		来訪者:約 100 名	ィア学生参加
11月10日(日)	市民活動フェスティバル	時間:10:00~17:00	
		場所:街づくり体験プラザ	
		来訪者:約 110 名	
11月16日(土)	ミニセミナーNo.3 明海	時間:15:30~17:00	明海大学、ボランテ
	大学生によるプレゼンテ	場所:UIFA 事務所	ィア学生参加
	ーション	プレゼン:明海大学日本人学生3名(英	
		語学科)	
		参加者:11名	
11月29日(金)	オーランド Dr.フィリップ	時間:14:00~16:00	市からの要請
	ス高校生合気道体験教	場所:総合体育館第一武道場	養神館合気道龍に
	   室	参加者:46名	   委託
2020年	新春交流会	時間:12:00~14:00	実行委員会
1月 11 日(土)		場所:オリエンタルホテル東京ベイ3F	
, • == , · ( <u></u> ,		参加者:108名	
1月 19 日(日)	地域交流サロン「世界の	時間:13:00~16:00	
±/, ±0 H(H/	家庭料理:イスラエル編」	場所: 国際センター	
	ングルグライン・エ・コノンノー・プレーが押」	物力・国际 ピンク   講師:シガール・ショウ氏	
		参加者:24名	
1 日 10 口(口)			海生ましの世界
1月 19 日(日)	浦安市と共催「災害時外	時間:19 日 13:00~16:45	浦安市との共催
1月 26 日(日)	国人サポーター養成講	26 日日本人 10:00~16:00	外国語 G、日本語
	座」	26 日外国人 12:00~16:00	G、翻訳·通訳部会

			HENCE I WAR IN THE
		場所:市役所本庁舎 10 階協働会議室	明海大学ボランティ
		参加者:日本人30名、外国人10名	ア学生参加
2月22日(土)	ミニセミナーNo.4「浦安	時間:15:00~16:30	
	市女性ランナーの体験	場所:UIFA 事務所	
	談~静と動のバランスを	講師:阿部明美氏(外国語 G)	
	大切に」	参加者:13名	
2月 16 日(日)~	市民活動センター主催	時間:市庁舎開館時間	今回初参加
23 日(日)	NPO ウイーク展示	場所:市庁舎1階ホール	
		来訪者:市民多数	
浦安市のお知らせ	以下、12か月分	「City News うらやす」の毎月1日号を	地域振興課
		やさしい日本語に翻訳	
		A3版、2ページ、カラー、	
		発行部数:200	
2019年	浦安市のお知らせ・4月	特集:大型連休のお知らせ	
4月1日(月)	1日号 No.054		
5月1日(水)	浦安市のお知らせ・5月	特集:浦安春まつり	
	1日号 No.055		
6月1日(土)	浦安市のお知らせ・6月	特集:しおかぜ緑道リニューアル	
	1日号 No.056		
7月1日(月)	浦安市のお知らせ・7月	特集:夏の行事	
	1日号 No.057		
8月1日(木)	浦安市のお知らせ・8月	特集:ゆるキャラグランプリ2019あっさり	
	1日号 No.058	君がエントリー	
9月1日(日)	浦安市のお知らせ・9月	特集:9月1日は「防災の日」	
	1日号 No.059		
10月1日(火)	浦安市のお知らせ・10	特集:2020 東京オリパラ浦安スポーツ	
	月1日号 No.060	フェア	
11月1日(金)	浦安市のお知らせ・11月	特集:第 29 回東京ベイ浦安シティマラ	
	1日号 No.061	ソン参加者募集	
12月1日(日)	浦安市のお知らせ・12	特集:年末年始のごみの収集	
	月1日号 No.062		
2020年	浦安市のお知らせ・1月	特集:あけましておめでとうございます	
1月1日(水)	1日号 No.063		
2月1日(土)	浦安市のお知らせ・2月	特集:第 29 回東京ベイ浦安シティマラ	
	1日号 No.064	ソンによる交通規制	
3月1日(日)	外国人のための浦安市の	特集:音楽に親しもう	
	お知らせ・3月1日号		
	No.065		
3月5日(木)	外国人のための浦安市の	広報うらやす・3月4日発行・号外をやさし	
	お知らせ・3月5日発行・	い日本語に翻訳	
	号外	特集:新型コロナウイルス感染症	
3月 23 日(月)	外国人のための浦安市の	広報うらやす・3月 21 日発行・図書館特	
	お知らせ・3月23日発行・	集号をやさしい日本語に翻訳	
	図書館特集号	特集:中央図書館リニューアルオープン	

# 2019 年度 UIFA 等 主要事業実績一覧表 (1/2)

月	言語学習部会	文化交流部会	姉妹都市交流部会	ホームステイ部会
<u> </u>	・外国語学習講座前期開講(2019年4月	7107/MH/2	・姉妹都市提携30周年記念	THE PARTY PRIMA
4	~2019年9月) ・日本語学習支援教室前期(2019年4月		「第22回友好の翼」旅行代理店 説明会	
4	~2019年9月末)		・「第22回友好の翼」の案内 (会員募集説明会時)	
		UIFA3部会·会員募集說明会	4/14(日) [国際センター]	
			・「第22回友好の翼」の案内 (総会・交流会、浦安春まつり	・台湾中高生ホームステイ受入れ(5/13~14)
5			時)	**TIVAAホームステイ受入れ(5/24~6/8)
		UIFA総会・交流会 5月11日(土)	[文化会館3階、大·中会議室]	
		「浦安春まつり」多文化共生フェア	- 5月18日(土) [浦安公園]	
	・日本語Gスキルアップ講座(第1回)1日 目・2日目(6月)	第2回 日本文化を考える集い →中止	・オーランド市 Lake Nona High Schoolのウエルカムパーティー	・Lake Nona High School ホームステイ 6/8~11 →中止
6	- 外国語G講師懇談会(6/30)		→中止	・ホストファミリー募集説明会 →中止
7	・日本語ボランティア入門講座(第1回)1日 目・2日目(7/7、21)	- 「七夕の会」(7/13)	・市民向け「オーランド市第22回友好 の翼」参加者募集説明会(7/21)	
	・日本語ボランティア入門講座(第1回)3日 目(8/4)			
8				
9	・外国語講座見学会(9月) ・外国語2019年後期申込み受付(9/14- 15)		・市民向け「オーランド市第22回友好 の翼」参加者募集説明会(9/8)	
	UIFA]	  郡会員(ポランティア活動スタッフ)募集	  ・活動説明会 9/29 [国際セン	\$ <del></del> ]
10	・日本語学習支援教室後期(2019年10 月~2020年3月末) ・外国語学習講座後期開講(2019年10月 ~2019年3月) ・日本語Gスキルアップ講座(第2回)1日 目(10/20)	- 最近の外国事情、文化の紹介(在日 各国大使館)	・市民向け「オーランド市第22回 友好の翼」参加者募集説明会(10/5)	- 台湾高校生ホームステイ (10/24)
11	・外国語G講座代表懇親会(11/9) ・日本語Gスキルアップ講座(第2回) 2日 目(11/10)		・参加者向け「第22回友好の翼」 オリエンテーション第1回(11/17) ・Dr.フィリップス高校生 来浦ウエルカムパーティー	・Dr. フィリップス高校生ホームステイ (11/22-30)
	・日本語G交流会(12/8)	・和食体験「飾り寿司と汁」(12/1)	・参加者向け「第22回友好の翼」	・明海大学留学生ホームビジット受入れ
12			オリエンテーション第2回(12/7)	(12月) → <b>中止</b> ・浦安ロータリークラブ交換留学生ホーム ステイ 2019/12~2020/3
		新春交流会 1/11	東京ベイ オリエンタルホテル	
1		・正月の会(1/25)	・参加者向け「第22回友好の翼」 オリエンテーション第3回(1/12)	・マレーシア高校生ホームステイ (1/10-12)
		 	 (1/19、26) 浦安市.UIFA共催	
	・外国語Gアジアン&ロシアンカフェ(2/2)		・「第22回友好の翼」派遣	
2	•外国語講座見学会(2月)		2月3日発8日間・10日間	
3	・外国語2020年前期申込み受付(3/14-15) ・日本語G入門講座(第2回)(3/1,8/15) →中止	・UIFA/UFRA共催日帰りパスツアー (3/1) →中止		
	定例会:每月第3土曜日	定例会:每月1回	定例会:毎月1回	
備考				
<u> </u>			<u> </u>	<u> </u>

# 2019 年度 UIFA 等 主要事業実績一覧表 (2/2)

月	翻訳·通訳部会	総務部会	本部·運営会議·理事会等	市および関係団体
	・浦安市役所 母子保健課との産後訪問通訳	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日	本部会議(4/10)	
4	(4/12) ・英語カブラッシュアップの会(4/21)		会計監査(4/15) 運営会議・理事会(4/20) UIFAニュース4月号	
	UIF.	A3部会・会員募集説明会 4/14(日) [国際センター]		
5	<ul><li>英語カブラッシュアップの会(5/26)</li><li>浦安春祭り イングリッシュカフェ・各国紹介(5/18)</li><li>オールブラックス ラグビークリニック通訳支援(5/27~6/10)</li></ul>	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日	本部会議(5/8·15) 運営会議(5/25)	UFRA総会(5月) 青少年海外派遣報告会(5/18)
		会・交流会 5月11日(土) [文化会館3階 大・中会議室]		
		共生フェア・「浦安春まつり」 5月18日(土) [浦安公園]		
6	・英語カブラッシュアップの会(第4週) ・スロバキアオリンピック委員会視察 通訳(8/26) ・車いすバスケット・オーストラリア女子チーム 通訳(8/28)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版)毎月1日 ・ミニセミナーNo.1「デジタル時代の国際交流」(6/15)	本部会議(6/5) 運営会議(6/15) 合同会計説明会(6/15)	
7	<ul> <li>英語カブラッシュアップの会(第4週)</li> <li>・イングリッシュ・カフェ(7/7)</li> <li>・オランダ・アーチェリーオリンピックチーム アテンド通訳(7/10)</li> <li>・花火大会実行支援(7/28)</li> </ul>	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・「浦安市花火大会」参加(7/28) ・青少年館主催「着物着付け教室」参加(7/27) ・明海大学ボランテイア学生受け入れ	第1四半期会計会議(7/4·6) 本部会議(7/10) 運営会議・理事会(7/20) UIFAニュース7月号	浦安市花火大会(7/28)
8	・英語カブラッシュアップの会(第4週) ・スロバキアオリンピック委員会視察 通訳(8/26) ・車いすバスケットボール女子豪州代表チーム 通 訳(8/28)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・浦安市盆踊り練習会・参加(8/7) ・浦安市納涼盆踊り大会・参加(8/14) ・船橋市国際交流協会主催災害時外国人支援サポーター養成 講座参加(8/24-25) ・地域交流サロンNo.1「世界の家庭料理:台湾・中国編」(8/31)	2019年度予算会議(8/17·24) 本部会議(8/24)	浦安市納涼盆踊り大会(8月) 浦安市総合防災訓練(8月)
9	・英語カブラッシュアップの会(第4週) ・南アフリカラグビーチーム地域交流イベント通訳 支援(9/18) ・オーストラリア7人制ラグビー交流会における通 訳(9/29)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・ミニセミナーNo.2「明海大学留学生による台湾・中国の紹介」 (9/21)	本部会議(9/17) 運営会議(9/21)	
	UIFA部会員(ボラ	シンティア活動スタッフ)募集・活動説明会 9/29 [国際セ		
10	・英語カブラッシュアップの会(第4週) ・イングリッシュ・カフェ(10/26)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・市民まつり参加(10/19)	本部会議(10/9) 第2四半期会計会議(10/10) 運営会議(10/20) UIFAニュース10月号 2019年度下期予算見直し会議(10/20)	青少年海外派遣選考会(10月) 市民まつり(10月)
11	- 英語カブラッシュアップの会(第4週) - 英語によるブレゼンテーション大会(11/24) - OPHS市役所、南小訪問および市内観光 通訳 (11/25)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・市民活動フェステイバル参加(11/10) ・ミニセミナーNo.3 明海大学学生によるプレゼン「外国でのホームステイ体験談」ほか(11/16) ・DPHS高校生 合気道体験教室(11/29)	本部会議(11/6) 会計監査(11/6) 運営会議・理事会(11/16)	Dr. フィリップス高校生浦安到着 市民活動フェステイバル(10月)
12	·特許庁国際会議 日本文化紹介通訳(12/13) ·中学個人面談通訳支援(12/13)	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日	本部会議(12/11) 運営会議(12/21)	
1	新春・ ・英語カブラッシュアップの会(第4週) ・保健婦母子訪問通訳(トンガ、1/23) ・オーランド市民ランナー通訳(1/31) ・保育園4月入園手続き説明会通訳(フィリピン、 1/30)	交流 会 1/11 東京ペイ オリエンタルホテル 浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・地域交流サロン「世界の家庭料理:イスラエル編」(1/19)	本部会議(1/8) 第3四半期会計会議(1/16) 運営会議(1/18) UIFAニュース1月号	災害時外国人サポーター養成講座 (1月) 浦安市、UIFA共催
	災害時夕	国人サポーター養成講座 (1/19、26) 浦安市、UIFA共権		
2	<ul> <li>・英語カブラッシュアップの会(第4週)</li> <li>・オラグアーチェリー五輪コーチ視察通訳(2/6)</li> <li>・車いすパスケットボール女子英国代表-キャンプ通訳支援(2/7,2/10)</li> <li>・同バスケー交流試合(2/10)</li> <li>・同バスケー教迎レセブション通訳(2/7)</li> <li>・同バスケー小学生交流通兪(2/10)</li> </ul>	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・ミニセミナーNo4「浦安女性トップマラソンランナーの体験談」 (2/22) ・市民活動センター主催 NPOウィーク展示 (2/16~23)	本部会議(2/13) 運営会議(2/22)	
3	·英語カブラッシュアップの会(1/25)→中止 ・イングリッシュ・カフェ(3月) →中止 ・講演会(3/28) →中止	策)	本部会議(3/11) 2020年度予算会議(3/11) 運営会議(3/21)→中止(メールで連絡対 応) 第4四半期会計会議(3/23)	
備考	部会: 毎月第4日曜日	定例会: 毎月第1土曜日または第2土曜日	以降本部会議(4/8)(5/1·13) 以降運営会議(4/18)(5/9) 以降理事会(5/9)、総会予定(5/23) 運営会議(第3土曜日) 理事会(年度3回)	

# 議案第2号

## 2019年度収支決算

一般会計および特別会計の収支計算について、以下の通り報告します。

#### 1. 一般会計 2 0 1 9 年度決算 収支計算書 2 0 1 9年4月1日~2 0 2 0 年3月3 1日

			2020年3月31日 単位:円			
		科 目	1. 予算	2. 実績	3. 対比 (実績-予算)	備考:予算/実績
	1	年度会費	890, 000	822, 832	-67, 168	予算:個人会員:740名、団体会員:18団体 実績:個人会員:701名、団体会員:17団体
	2	補助金	4, 600, 000	4, 600, 000	0	
収	3	言語学習部会	8, 125, 000	7, 647, 720	-477, 280	
4X	内	[外国語グループ]	7, 626, 000	7, 236, 440	-389, 560	受講者635名/622名、13名減、講座中止による返金
	訳	[日本語グループ]	499, 000	411, 280	-87, 720	日本語支援教室、学習者90名/85名、5名減、教室中止による返金
	4	文化交流部会	72, 000	28, 200	-43, 800	UFRA共同事業の中止
入	5	姉妹都市交流部会	0	0	0	
	6	総務部会	513, 000	528, 368	15, 368	新春交流会参加者増
	7	ホームステイ部会	360, 000	434, 000	74, 000	ホームステイ者数増
	8	翻訳・通訳部会	151, 000	61, 100	-89, 900	ブラッシュアップ会参加者減、講演会中止
		収入合計	14, 711, 000	14, 122, 220	-588, 780	
	1	言語学習部会	7, 499, 525	7, 074, 045	-425, 480	
	内	[外国語グループ]	6, 461, 525	6, 290, 016	-171, 509	3月講座中止による講師謝礼減
	訳	[日本語グループ]	1, 038, 000	784, 029	-253, 971	日本語教室経費、交流会経費、節減
支	2	文化交流部会	235, 000	192, 693	-42, 307	UFRA共同事業の中止
	3	姉妹都市交流部会	55, 000	0	-55, 000	活動を姉妹都市提携30周年実行委員会に移管
	4	総務部会	1, 007, 000	876, 663	-130, 337	春まつり支出減
	5	ホームステイ部会	755, 000	641, 804	-113, 196	L/N高校受入中止、事務経費減
出	6	翻訳・通訳部会	263, 000	284, 763	21, 763	プレゼンテーション大会経費増
	7	本部経費(注1)	4, 896, 475	4, 985, 430	88, 955	事務局経費 (明細:付属資料1参照)
		以上小計	14, 711, 000	14, 055, 398	-655, 602	
	8	補助金返戻	0	66, 822	66, 822	2019年度浦安市補助金の内、余剰金¥66,822 は2020年5月末に返戻
	支出合計		14, 711, 000	14, 122, 220	-588, 780	

(注1) 本部経費明細 :付属資料1をご参照ください

#### 付属資料1

#### 2019年度 本部経費明細書

2019年4月1日~2020年3月31日

2020年3月31日 単位:円

	科目	1. 予算	2. 実績	3. 差額 実績-予算	備 考
1	人件費	2, 400, 000	2, 375, 625	-24, 375	事務局員給与、2名交代勤務
2	会議費	28, 475	42, 507	14, 032	定例会議お茶代、会員募集説明会開催経費
3	消耗品費	100, 000	103, 042	3, 042	一般事務用品・消耗品費
4	印刷費	220, 000	256, 790	36, 790	資料コピー・チラシ作成費用
5	通信費	555, 000	528, 617	-26, 383	電話・インターネット・UIFAニュース配布・郵便料など
6	交通費	5, 000	5, 040	40	市外での研修会参加交通費
7	保険費	8, 000	6, 829	-1, 171	事務局員労災保険
8	賃借料	960, 000	1, 003, 574	43, 574	*1) 実績額に集合事務所管理費水道光熱費 2020年3月分概算費用¥46,515(未払金)含む。 その他、コピ-機リース料 月額32,940×12か月=¥395,280
9	備品購入費	100, 000	109, 272	9, 272	棚2台、ノートPCレンタル(~2020.6)、WiFiルーター等
10	支払手数料	80, 000	130, 643	50, 643	事務所清掃費、PC保守料、振込手数料
11	WEB業務委託料	120, 000	91, 877	-28, 123	UIFAサイト更新等
12	渉外費	60, 000	33, 400	-26, 600	関連団体の会合への参加費、参加協力費
13	UIFAニュース編集・発行費	260, 000	298, 214	38, 214	協会ニュース編集委託費用、印刷製本費用
	合 計	4, 896, 475	4, 985, 430	88, 955	

#### \*1) ¥46,515の計算根拠:

浦安市財産管理課からの2019/10~2020/2の5ヶ月分 集合事務所管理費水道光熱費請求額 ¥232,576/5≒¥46,515を2020年3月分として未払い費用に計上、 支払予定日:2020年5月末

付)	属資料 2		in. 人名 次 A Tè 宇 ID 4m			
			一般会計 資金残高明細 2020年3月31日 単位:円			
	摘 要	残高	備考			
1	本部預貯金/会費口座 (京葉銀行)	0				
2	ゆうちょ銀行/会費口座	240, 000	2020年度会費 (前受金)			
3	事務局現金受領	81, 200	00 2020年度会費 (前受金)			
	1+2+3 会費 小計	321, 200				
	本部預貯金/経費口座 (京葉銀行)	18, 802	未払金1:2020年3月分集合事務所管理費・水道光熱費 ¥46,515、支払予定日2020年5月末			
4	本部現金	94, 535	未払金2:市役所への補助金返戻金¥66,822 返戻予定日2020年5月末			
	本部現金預金 小計	113, 337	上記未払金1+未払金2の合計			
5	外国語 G 預金 (京葉銀行)	444, 000	2020年度前期受講料			
	1 ~ 5 合計	878, 537				

#### 2. 特別会計2019年度決算 収支計算書

2019年4月1日~2020年3月31日

2020年3月31日 単位:円

									202007101 Д	+12.11
					予 算				実 績	
	科目		1. 2019年度 期首繰越金	2. 支出	3. 2019年度末 残高	4	1. 通年実績	5. 2019年度末 残高	6. 対比 実績-予算	
	寄	京葉銀行· 2016年度受		9, 978, 249	3, 253, 000	6, 725, 249	*1	-3, 295, 074	6, 683, 175	-42, 074
1	<del>151</del>	京葉銀行・ 2017年度・	普通預金 2018年度受入	244, 976	244, 976	0	*2	-47, 800	197, 176	197, 176
'	会計	千葉銀行・	定期預金①-1	3, 000, 000	0	3, 000, 000		0	3, 000, 000	0
	н	小	計	13, 223, 225	3, 497, 976	9, 725, 249		-3, 342, 874	9, 880, 351	155, 102
		千葉銀行・	定期預金①-2	607, 597	0	607, 597	*3	305	607, 902	305
	基	千葉銀行・	定期預金②	3, 054, 659	0	3, 054, 659	*4	259	3, 054, 918	259
2	金会	京葉銀行・	普通預金(JICA)	1, 071, 427	0	1, 071, 427		0	1, 071, 427	0
	計	京葉銀行・	普通預金(一般)	1, 221, 670	0	1, 221, 670		0	1, 221, 670	0
		小	計	5, 955, 353	0	5, 955, 353		564	5, 955, 917	564
		合	計	19, 178, 578	3, 497, 976	15, 680, 602		-3, 342, 310	15, 836, 268	155, 666

<sup>\*1</sup> 姉妹都市提携30周年記念事業費(UIFA周年事業) \*2 弁護士費用(UIFAの価値向上:会則解釈相談)

#### \*1 姉妹都市提携30周年記念事業費 詳細

	項	目	予算	実績	予算比 (予算一実績)	摘 要
	友好の翼関連費	ひ器間連集		1, 961, 314	-156, 314	参加者旅行補助費、IPIプログラム費、現地イベント費、 現地諸費用、参加者募集費・オリエンテーション費、宣伝広 報費、DPHS対応費
1	DPHS対応費		720, 000	715, 500	4, 500	参加者燃料サーチャージ 一部負担費18,000円/1人×40名=720,000円 →26,500円/人×27名=715,500円
			128, 000	136, 500	-8, 500	役員派遣補助費1名110,000+サ-チャ-ジ18,000=128,000円→ 110,000+26,500=136,500円
	小計		2, 653, 000	2, 813, 314	-160, 314	
2	記念事業費		100, 000	481, 760	-381, 760	11/24お酒楽100,000、お囃子100,000、オーケストラ220,000、 合気道10,000、神典50,000
3	歓迎パーティー費	Ī	500, 000	0	500, 000	オーランド市来訪者
	合 計	•	3, 253, 000	3, 295, 074	-42, 074	予算オ-n'- (主要因:友好の翼IPI費用600,000、→ 798,631、オ-ランドナイト費用20,000→53,945、その他)

#### 査 報 告 監

2019年度浦安市国際交流協会の一般会計、特別会計の決算及び事業の実施状況について 預金通帳その他関係書類を監査したところ、適性であったことを報告します。 2020年4月16日

監事 毎田 久子

監事 長崎 康 男

※個人情報保護のため印影は省略しております。

<sup>\*3、 \*4</sup> 利息

#### 議案第3号

#### 2020年度事業計画案

浦安市は「浦安市国際化指針」を策定しています。この指針には「基本理念」と4つの「施策の柱」が示されています。

基本理念とは、「多様な文化と人がともに支え創造するまち・浦安」です。4つの「施策の柱」とは、①コミュニケーション支援②生活支援③多文化共生の地域づくり④国際都市としての魅力あるまちづくりです。当協会もこれらの柱を元に活動をしています。

2020年度の事業もこの柱を元に行われる事にはかわりはありませんが、新型コロナウイルスの影響で5月、 あるいは部会によっては6月の大きな事業は中止になりました。

翻訳・通訳部会はオリンピック・パラリンピックが近づくにつれ通訳等の手伝いが増えるはずでした。ホームステイ部会もこの影響でオリンピック関係、外国からの音楽家のためのホームステイ案件は中止となりました。浦安市の「浦安春まつり」では、言語学習部会外国語グループ、翻訳・通訳部会、総務部会が参画する予定でしたが、「浦安春まつり」自体が中止になったため、こちらも見送りになりました。外国語講座、日本語学習支援もしばらく休止になっています。

この事態が落ち着き平常に戻れば、まず、外国語講座、日本語学習支援が再開します。

日本語学習支援においては、例年とは違う「日本語ボランティア養成講座」を計画しています。内容が深く、 日数も長くなり、これによって学習支援者の質をあげることができます。

9言語 21 講座の外国語講座は、浦安市の国際化に必要な市民の語学レベルを上げ、国際人を育てることに貢献します。

文化交流部会は、数回の「地域交流サロン」、UIFA&UFRA 共催日帰りバスツアーなどを通じて外国人と 市民との交流を促します。さらに、外国人に日本文化や伝統などを紹介する、あるいは、日本人に外国事情 や外国文化、伝統などを紹介する機会を設ける予定です。

翻訳・通訳部会は、オリンピック・パラリンピックのキャンプ等で語学に堪能な部会員が活躍することでしょう。 また年に 10 回程度、部会員のために勉強会を開き、部会員の語学能力の向上を目指します。

ホームステイ部会は、秋にはアジアからの修学旅行生のためのホームステイを予定しています。

姉妹都市交流部会は、2020 年度に「友好の翼」はありませんが、市民の皆様に姉妹都市を知っていただくような企画や 2021 年度に予定されている「第23回友好の翼」の準備をしていきます。

総務部会は、気軽に参加できる「ミニセミナー」、UIFA 全体で取り組むイベントの準備などに関わる他、多文化共生の一環として「災害時外国人サポーター養成講座」や「広報うらやす」の英語版をやさしい日本語版 (毎月発行)にすることなどで外国人の支援に力をいれていきます。

また、2020年度から広報委員会が活動を本格的に開始します。UIFAニュースやホームページなどはこの委員会が取り組みます。

このように事態が正常に戻れば、浦安市の国際化に貢献する準備は整っています。しかし、現在は見通しが全くたたず、再開の時期も見定めることができません。早く平常に戻り、従来の活動ができることを祈るばかりです。

#### 1. 本部・事務局・選挙管理委員会の活動

本部の構成及び本部・事務局の役割

- ・本部構成員は、会長、副会長、会計の三役とする。
- ・本部会議は、会長が招集し、原則的に毎月1回、運営会議の前に行う。
- ・状況によっては臨時に開催する。
- ・事務局は、本部を補佐し関連事務を担当する。
- ・出席者は、原則的に三役とするが、議題によっては各部会長・副部会長が出席する。
- ・本部会議では、下記の事項を協議し、運営会議に上程する。
  - (1) 総会、理事会、運営会議の日程・議題の設定
  - (2) UIFA 全体事業・予算・決算に関する事項
  - (3) 広報に関する事項
  - (4) 本部会計に関する事項
  - (5) 対外活動に関する事項
  - (6) 事務局に関する事項
  - (7) その他必要とする事項

月	活動内容	目 的・目 標
通年	毎月運営会議を開催	
通年	4月、7月、10月、翌1月に UIFA ニュースを発行	
通年	7月、11月、翌5月に理事会を開催	
通年	7月、10月、翌1月、翌3月 各四半期締め会計会議	
通年	UIFA ホームページを運営	
通年	UIFA メールを運営	
通年	UIFA Net Mail(やさしい日本語版)を運営	
通年	UIFA Net Mail (英語版)を運営	
2020年	総会を開催	
5月		
6月	2020 年度選挙管理委員会を発足	選挙管理委員及び委員長の選出
9月	2021 年度予算案を提出(市役所)	
11月	2020 年度中間会計監査を実施	
2021年	役員(三役)候補選挙の告示及び選挙を実施	副会長、会計の任期満了に伴う選挙
2月		
4月	2020 年度期末会計監査を実施	

## 2. 言語学習部会 外国語学習グループの活動

月	活動内容	目 的•目 標
通年	・外国語講座(ベトナム語、ハングル初・中級、中国語、	・海外ならびに地域の外国人との交流を推進する
	インドネシア語、ロシア語、フランス語入門・初中級、	ための手段として、外国語の学習と異文化の理
	スペイン語初・中級、イタリア語初・中級、英語会話	解を深めることを目的とする。
	入門、身につく実用英会話、英語会話初級・中級・	
	上級・聞いて、読んで考える時事英語、ビジネス英	
	語入門、英語通訳養成初・中級)9言語、21 講座を	
	運営	
2020年	・前期講座(4月~9月)の授業を開始	・今期は2年制の初年度であり、新規受講申込受
4月	(受講生は2020年4月28日(火)まで募集)→新型	付を実施。
	コロナウイルス感染拡大防止のため休止中	
5月	・浦安市春まつり(多文化共生フェア)	・各言語ブースでの多文化共生フェア実施
	→新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止	
6月	•講師懇談会(6月下旬)	・講師と講座受講生代表による講座運営等に関す
		る意見交換、情報交換と講座間の交流促進の
		場の開催
7月		
8月	・後期講座募集に伴う講座見学会(8月下旬~9月初	・募集に先立ち、語学レベル確認等の機会の提供
	旬)	(定員に空きのある講座のみ実施)
9月	・後期講座(10月~3月)受講生募集	・前期からの継続者優先受付(定員に空きのある
		講座は追加募集を実施)
10 月		
11 月	•講座代表懇親会(11月初旬)	・各講座受講生代表による講座運営等に関する情
		報交換の実施と交流機会の提供
12 月		
2021年		
1月		
2月	・アジアン&ロシアンカフェ(2月初旬)	・アジア系言語とロシア語講座の案内及び各国文
		化等の紹介(国際センターとの共同開催を予
		定)
	・2021 年度前期募集に伴う講座見学会(検討中)	・募集に先立つ学習機会の提供(空き枠のある講
		座のみ実施)
3月	・2021 年度前期講座(4月~9月)受講生募集(詳細未	・2年制の2年目のため、継続受講者優先受付
	定)	(定員に空きのある講座は追加募集を実施)

<sup>\*</sup>定例会:各講座受講生代表により原則毎月第3土曜日に開催

## 3. 言語学習部会 日本語学習支援グループの活動

月	活動内容	目 的•目 標
通年	全 14 教室で毎週一回開催、各 90 分	在住外国人の日本語学習を支援する。
	午前:10 時~12 時 午後:13 時~15 時	生活日本語レベルを目標とする。
	夜:19 時~21 時	
	●国際センター	
	①月曜午前 ⑤水曜午前 ⑥水曜午後	
	⑬水曜午後※グループレッスン	
	⑦木曜午前 ⑧木曜夜 ⑨金曜午前	
	⑩金曜午後 ⑪金曜夜	
	●富岡公民館 ②月曜夜	
	●UIFA 事務所 ③火曜午前	
	●当代島公民館 ④火曜夜	
	●中央公民館 ⑫火曜午後	
	●美浜公民館 ⑭月曜午前	
	※改修中は日の出公民館で振替	
	学習者とボランティア一対一の学習を基本とする。	
	教室リーダー及びボランティア各自の自主的活動を	
	尊重する。	
	空席出来次第、新規学習者募集受け入れ	
2020年	日本語学習支援活動、毎週 14 教室開催	在住外国人の日本語学習を支援する。
4月	前期4月~9月末まで	空席出来次第、随時新規学習者を募集する。
	→新型コロナウイルス感染拡大防止のため休止中	
5月		
6月		
7月		
8月		
9月		
10月	日本語学習支援活動、毎週 14 教室開催	在住外国人の日本語学習を支援する。
	後期 10 月~3 月末まで	空席出来次第、随時新規学習者を募集する。
11月	日本語グループ交流会開催	全 14 教室の学習者・ボランティアおよび地域の市
		民との親睦と交流拡大を図る。
	日本語ボランティア養成講座第1回(全 10 回)	新規日本語ボランティアを養成するための講座。
12 月	日本語ボランティア養成講座 第2回、3回	新規日本語ボランティアを養成するための講座。
2021年	日本語ボランティア養成講座 第4回、5回、6回	新規日本語ボランティアを養成するための講座。
1月		
2月	日本語ボランティア養成講座 第7回、8回、9回、	新規日本語ボランティアを養成するための講座。
	10 回	
3月		

<sup>\*</sup> 定例会:各教室リーダー及びスタッフが参加、原則として毎月第3土曜日に開催する。

#### 4. 文化交流部会の活動

月	活動内容	目 的・目 標
2020年		
4月		
5月		
6月	地域交流サロン	目標参加人数:20 名
7月	日本文化体験	目標参加人数:30~40名
	「七夕の行事」(在住・在学・在勤外国人)	
	婦人の会、浦安太鼓連などの協力により、七夕に	
	因んだ伝統的な踊り、飾り、歌などと浴衣着付けの	
	体験	
8月		
9月	最近の外国事情、文化の紹介	目標参加人数:10~20名
	在日各国大使館ツアー	
10 月		
11月	UIFA&UFRA 共催日帰りバスツアー	目標参加人数:20~30名
12 月	地域交流サロン	目標参加人数:20 名
2021年	世界の食文化体験	目標参加人数:25~30名
1月		
2月	地域交流サロン	目標参加人数:20 名
3月		

定例会:毎月1回を原則とする。

## 5. 姉妹都市交流部会の活動

月	活動内容	目 的・目 標
2020年		
4月		
5月		
6月		
7月		
8月		
9月	会員募集説明会	部会員の拡大
10月	オーランドデー開催	姉妹都市オーランドの PR
11月		
12月		
2021年		
1月		
2月	第23回友好の翼準備スタート(2021年度実施予定)	
	•日程調整	
	・旅行代理店見積もり基準書の作成他	
3月		

<sup>・</sup>定例会の開催

## 6. ホームステイ部会の活動

月	活動内容	目 的・目 標
2020年		
4月		
5月	TIVAA(東京インターナショナル声楽アカデミー)来	多文化交流の促進
	日アーティスト受入れ(新型コロナウイルス感染拡大	
	防止のため中止)	
6月	TIVAA(東京インターナショナル声楽アカデミー)	多文化交流の促進
	来日アーティスト受入れ(新型コロナウイルス感染拡	
	大防止のため中止)	
7月	オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック	オリパラ交流の促進
	協会ホームステイ受け入れ	
	(新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止)	
8月	オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック	オリパラ交流の促進
	協会ホームステイ受け入れ	
	(新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止)	
9月	オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック	オリパラ交流の促進
	協会ホームステイ受け入れ	
	(新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止)	
10 月	台湾高校生ホームステイ受け入れ	多文化交流の促進
11月		
12 月		
2021年	マレーシア高校生ホームステイ受け入れ	多文化交流の促進
1月		
2月		
3月		

定例会:毎月1回を原則とする

#### 7. 翻訳・通訳部会の活動

月	活動内容	目 的・目 標	
2020年	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。(オンライ	英語の勉強会	
4月	ン)	(年 10 回開催)	
5月	・浦安春まつり(イングリッシュカフェ)→中止	・一般向け開催	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。(オンライ		
	ン)		
6月	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。		
7月	・イングリッシュ・カフェ(日本語禁止)を開催する。	・英語を使う場を提供すると同時に、UIFA と当部	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。	会の存在を知ってもらう。(年3回開催)	
8月			
9月	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。		
10 月	・イングリッシュ・カフェ(日本語禁止)を開催する。	・英語を使う場を提供すると同時に、UIFA と当音	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。	会の存在を知ってもらう。	
11月	・主に市内在住の学生を対象に、英語でプレゼンテ	・英語を学ぶ学生に、グローバルな表現力を付け	
	ーションを行う大会を開催する。	るための機会を提供する。	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。		
12月			
2021年	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。		
1月			
2月	・講演会を開催する。	・国際化の進化する令和時代に欠かせないコミュ	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。	ニケーション力の向上を学んでもらう。	
3月	・イングリッシュ・カフェ(日本語禁止)を開催する。	・英語を使う場を提供すると同時に、UIFA と当	
	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。	会の存在を知ってもらう。	
通年	・英語力ブラッシュアップの会を開催する。	・各方面からの通訳・翻訳依頼に対応するために	
		部員の英語力を向上させる。	

その他、通年の活動として、次の事項を行います。

- (1) 市役所地域振興課、2020 東京オリンピック・パラリンピック推進課、浦安観光コンベンション協会、UIFA 他部会などから依頼される通訳・翻訳に対応する。 対応できる言語は、英語、中国語、韓国語等とする。(昨年実績 16 件)
- (2) UIFA Net Mail (英語版)の翻訳を行う。

#### 8. 総務部会の活動

月	活動内容	目 的・目 標
2020年	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.066	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部
4月	号発行	
5月	<ul> <li>「外国人のための浦安市のお知らせ」No.067</li> <li>号発行</li> <li>・総会・交流会開催(5/23)→新型コロナウイルス</li> </ul>	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・議案の承認と活動状況の PR 目標参加人数:80 人
	感染拡大防止のため、総会のみ書面決議で実施 ・浦安市春まつり(多文化共生フェア)(5/16)→	・多言語交流会等の開催
	新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止	
6月	<ul> <li>「外国人のための浦安市のお知らせ」No.068 号発行</li> <li>・ミニセミナー No.1 開催</li> <li>・明海大学ボランティア学生受け入れ 6月~1月 各イベントの企画等担当</li> </ul>	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・在住外国人との地域交流の促進、UIFA の PR、会 員研修、親睦 ・毎年5名程度インターシップとして研修 各自 40 時間以上の履修必要
7月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.069 号発行 ・青少年館主催イベント参加	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・留学生へ日本文化紹介
8月	<ul> <li>「外国人のための浦安市のお知らせ」No.070 号発行</li> <li>・納涼盆踊り大会の練習</li> <li>・納涼盆踊り大会(8/14,15)</li> <li>・船橋市国際交流協会主催災害時外国人 サポーター養成講座</li> </ul>	<ul><li>・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部</li><li>・日本の文化・行事を通して留学生と交流する。</li><li>・会員及び明海大学留学生への防災情報の提供、現 地避難訓練体験</li></ul>
9月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.071 号発行 ・ミニセミナーNo.2 開催	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・会員研修・親睦
10 月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.072 号発行 ・「市民まつり」参加(10/17)	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・UIFA の PR、イベントの案内、ブース展示と資料の 配布
11 月	<ul><li>・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.073 号発行</li><li>・「浦安市花火大会」参加(11/7)</li></ul>	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部 ・UIFA 会員・在住外国人・留学生との地域交流。
2021年 1月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.075 号発行 ・新春交流会開催	<ul><li>・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200 部</li><li>・会員の親睦交流、地域交流の促進、UIFAのPR</li><li>・会員の防災研修、在住外国人への防災情報の提供、避難訓練時の在住外国人への支援体制につ</li></ul>
	・浦安市との共催「災害時外国人サポーター養成講座」 ・市民活動センター主催 NPO ウイークパネル展示(市庁舎1階)	いての研修 ・UIFA 活動の PR ・他のボランティア団体との交流
2月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.076	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200部

	号発行	·会員研修·親睦
	・ミニセミナーNo.4 開催	
3月	・「外国人のための浦安市のお知らせ」No.077	・在住外国人への行政情報提供、発行部数:200部
	号発行	

- ・定例会:月1回、主として第1土曜日または第2土曜日に開催する。
- ・UIFA 全体事業として浦安市春まつり(多文化共生)・市民まつり・市民活動フェスティバル・新春交流会・総会については、必要に応じて実行委員会を設置する。
- ・ミニセミナーについては、日程は流動的。一部は明海大学生を企画担当とする。
- ・「地域交流サロン」については、2020年度から文化交流部会へ移管する。 総務部会も提携・協力するものとする。
- ・「外国人のための浦安市のお知らせ」は、市が毎月月初めに在住外国人向けに英語で発行している「City News うらやす」をやさしい日本語に翻訳したもので、毎月月初めに発行するものである。また、「広報うらやす」が臨時に発行されたもので、外国人にも必要と思われるものは、「City News うらやす」が発行されなくとも発行している。発行と同時に、ホームページ・UIFA に掲載。国際センター・公民館などで配布。 Net Mail にて登録外国人に連絡。
- ・随時、やさしい日本語への翻訳依頼を受ける。

## 9. 広報委員会の活動

月	活動内容	目 的・目 標	
2020年	・UIFA ニュース 133 号発行	・UIFA 活動の広報	
4月	・HP の更新	・会員、関係機関に配布	
5月	・UIFA ニュース 134 号企画・制作スケジュール	・UIFA 活動の広報	
	作成		
	・広報委員会の活動内容の確認と今後の方向性		
	について検討		
	・HPの更新		
6月	・UIFA ニュース 134 号編集作業	・UIFA活動の広報	
	・広報誌の作り方(企画・編集・印刷)学習会1	・部会員の育成と技術向上を図る	
	・HPの更新		
7月	・UIFA ニュース 134 号発行	・UIFA活動の広報	
	・HPの作り方/更新方法の学習会Ⅱ	・会員、関係機関に配布	
	・HPの更新	・部会員の育成と技術向上を図る	
8月	・UIFA ニュース 135 号企画・制作スケジュール	・UIFA 活動の広報	
	作成		
	・HPの更新		
9月	・UIFA ニュース 135 号編集作業	・UIFA 活動の広報	
	・HPの更新		
10 月	・UIFA ニュース 135 号発行	・UIFA 活動の広報	
	・HPの更新	・会員、関係機関に配布	
	・市民まつりで UIFA をアピールするパンフ配布	・部会員の増員と広報委員会の活動の充実化	
	・部会員募集		
11月	・UIFA ニュース 136 号企画・制作スケジュール	・UIFA 活動の広報	
	作成		
	・HP の更新		
12 月	・UIFA ニュース 136 号編集作業	・UIFA 活動の広報	
	・HP の更新		
2021年	・UIFA ニュース 136 号発行	・UIFA 活動の広報	
1月	・HP の更新		
2月	・UIFA ニュース 137 号企画・制作スケジュール	・UIFA活動の広報	
	作成	・会員、関係機関に配布	
	・HPの更新		
3月	・UIFA ニュース 137 号編集作業	・UIFA 活動の広報	
	・HPの更新		

定例会・編集会議:毎月1回開催できる部会員構成を目指す。

# 2020 年度 UIFA 等 主要事業計画一覧表 (1/2)

月	言語学習部会	文化交流部会	姉妹都市交流部会	ホームステイ部会
4	・外国語学習講座前期開講(2020年4月 ~2020年9月、新型コロナ感染拡大予防 のため休止中)			
5	・日本語学習支援教室前期開催(2020年 9月末まで、新型コロナウィルス感染症拡 大予防のため休止中)			TIVAA(東京インターナショナル声楽アカデミー)来日アーティスト受入れ (新型コロナウィルス感染拡大予防のため中止)
		UIFA総会 5月23日(土	)[書面決議に変更]	
6	·外国語G講師懇談会(6月下旬)	・地域交流サロン		TIVAA(東京インターナショナル声楽アカデミー)来日アーティスト受入れ (新型コロナウィルス感染拡大予防のため中止)
7		・日本文化体験「七夕の行事」		オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック協会ホームスティ受け入れ(新型コロナウィルス感染拡大予防のため中止)
8	・後期講座募集に伴う講座見学会(8月下旬~9月初旬)			オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック協会ホームスティ受け入れ(新型コロナウィルス感染拡大予防のため中止)
9	- 外国語2020年後期申込み受付(9/14- 15、詳細未定)	・最近の外国事情、文化の紹介(在日 各国大使館ツアー)	• 会員募集説明会	オリンピック・パラリンピックのフランスカヌー・カヤック協会ホームステイ受け入れ(新型コロナウィルス感染拡大予防のため中止)
	ur	 FA部会員(ポランティア活動スタッフ):	 募集・活動説明会	3
10	・外国語学習講座後期開講(2020年10月 〜2020年3月、詳細未定) ・日本語学習支援教室後期開催(2020年 3月末まで)		・「オーランドデー」開催	- 台湾高校生ホームステイ受入れ
11	・外国語G講座代表懇親会(11月初旬) ・日本語G交流会 ・日本語ボランティア養成講座全10回	・UIFA&UFRA共催日帰りバスツアー		
12	・日本語ボランティア養成講座②③	・地域交流サロン		
		新春交流	会 1月	
1	<ul><li>・日本語ボランティア養成講座④⑤⑥</li></ul>	世界の食文化体験		・マレーシア高校生ホームステイ受入れ
		災害時外国人サポーター養成	講座 浦安市、UIFA共催	
2	・外国語Gアジアン&ロシアンカフェ(2月初旬) ・外国語講座見学会(検討中) ・日本語ボランティア養成講座⑦⑧⑨⑩	・地域交流サロン	・「第23回友好の翼」準備開始	
3	・外国語2021年前期申込み受付(詳細未定)			
備考	定例会: 毎月第3土曜日	定例会: 毎月1回	定例会: 毎月1回	
	i		1	i .

# 2020 年度 UIFA 等 主要事業計画一覧表 (2/2)

月	翻訳・通訳部会	総務部会	広報委員会	本部·運営会議·理事会等
4	・英語カブラッシュアップの会(4/19) オンラインでの実施	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日	・UIFAニュース133号発行	本部会議(4/8) 会計監査(4/16) 運営会議(4/18、オンライン会議) UJFAニュース4月号
5	- 英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版)毎月1日		本部会議(5/1・13) 運営会議・理事会(5/9)(書面決議)
		UIFA総会 5月23日(土) [書面決議に		
6	<ul><li>英語カブラッシュアップの会</li></ul>	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・ミニセミナーNo.1 ・明海大学ボランテイア学生受け入れ	・広報誌の作り方(企画・編集・印刷)学習会1	本部会議 運営会議 合同会計説明会(6月予定)
7	・イングリッシュカフェ(7月上旬) ・英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・青少年館主催イベント参加	・UIFAニュース134号発行 ・HPの作り方/更新方法の学習会 II	第1四半期会計会議(7月予定) 本部会議 運営会議・理事会 UIFAニュース7月号
8		浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・浦安市盆踊り練習会・参加 ・浦安市納京盆踊り大会・参加(8/14,15) ・船橋市国際交流協会主催災害時外国人支援サポーター養成 講座参加		本部会議 2021年度予算会議
9	・英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・ミニセミナーNo.2		本部会議運営会議
		UIFA部会員(ボランティア活動スタップ)募集・活動説明:	 会 【国際センター】	l
10	・イングリッシュカフェ(10月上旬) ・英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・市民まつり参加(10/17)	・UIFAニュース135号発行	第2四半期会計会議 本部会議 運営会議 2020年度下期予算見直し会議 UIFAニュース10月号
11	・英語によるプレゼンテーション大会(11/15) ・英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・市民活動フェステイバル参加 ・ミニセミナーNo.3 ・浦安市花火大会(11/7)		本部会議 会計監査 運営会議·理事会
12		浦安市のお知らせ(やさしい日本語版)毎月1日		本部会議運営会議
		新春交流会 1月	l	L
1	・英語カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・新春交流会開催 ・明海大学生受け入れ終了 ・市民活動センター主催 NPOウィーク展示	・UIFAニュース136号発行	本部会議 第3四半期会計会議 運営会議 UIFAニュース1月号
		災害時外国人サポーター養成隣座 浦安市	, UIFA共催	
	<ul><li>・講演会</li><li>・英語カブラッシュアップの会</li></ul>	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日 ・ミニセミナーNo4		本部会議運営会議
2				
3	・イングリッシュカフェ ・英語 カブラッシュアップの会	浦安市のお知らせ(やさしい日本語版) 毎月1日		2021年度予算会議 本部会議 運営会議 第4四半期会計会議
備考	部会: 毎月第4日曜日	定例会: 毎月第1土曜日または第2土曜日	毎月、随時 HP更新	以降本部会議(4/7)(4/28)(5/12) 以降運営会議(4/17)(5/22) 以降理事会(4/17)、総会予定(5/8) 本部会議(毎月上旬) 運営会議(第3土曜日) 理事会(年度3回)

# 議案第4号

## 2020年度 収支予算案

#### 1. 一般会計2020年度 収支予算案

2020年4月1日~2021年3月31日

当/六 . 口

					単位:円
	科目	収入	支出	収入一支出	摘  要
1	会費	980, 000	0	980, 000	個人会員:800名、団体会員:18団体
2	補助金(浦安市)	4, 600, 000	0	4, 600, 000	浦安市からUIFAへの補助金 2020年度活動資金用
3	言語学習部会	8, 438, 000	7, 989, 495	448, 505	言語学習事業
内	[外国語グループ]	7, 929, 000	6, 551, 495	1, 377, 505	外国語研修事業, 受講者数: 660名 (前後期延べ人数合計)
訳	[日本語グループ]	509, 000	1, 438, 000	-929, 000	日本語支援教室、学習者90名、スキルアップ講座、 養成講座、交流会費用
4	文化交流部会	112, 000	268, 000	-156, 000	七夕・和食体験・正月等の文化交流体験事業、 UFRA等との共催事業、外国講演会他
5	姉妹都市交流部会	0	92, 320	-92, 320	部員募集のイベント費等
6	総務部会	495, 000	1, 012, 000	-517, 000	総会、新春交流会、市と共同事業、ミニセミナー他
7	ホームステイ部会	440, 000	472, 000	-32, 000	ホームステイ・ビジット 募集活動、PR
8	翻訳・通訳部会	140, 000	361, 000	-221, 000	プレゼンテーション大会、イングリッシュカッフェ、 研修会、セミナー事業等
9	広報委員会 (新設)	0	600, 000	-600, 000	UIFAニュースの作成・HPの管理
10	本部経費	0	4, 410, 185	-4, 410, 185	明細は下記の通り
	次期への繰越金	0	0	0	
	合 計	15, 205, 000	15, 205, 000	0	

	本部経費明細書					
科目		支出金額	2019年度 実績	摘要		
1	人件費	2, 400, 000	2, 375, 625	事務局員給与、2名交代勤務		
2	会議費	30, 000	42, 507	会議費用等		
3	消耗品費	100, 000	103, 042	一般事務用品・消耗品費		
4	印刷費	220, 000	256, 790	コピー・チラシ作成費		
5	通信費	300, 000	294, 471	電話・インターネット・UIFAニュース配布(不含)・郵送料等		
6	交通費	5, 000	5, 040	市外での研修会参加交通費		
7	保険費	8, 000	6, 829	事務局員労災保険		
8	賃借料	960, 000	1, 003, 574	集合事務所管理費・水道光熱費、 コピー機・ネットセキュリティーリース料		
9	備品購入費	200, 000	109, 272	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		
10	支払手数料	80, 000	130, 643	事務所清掃費 (シルバー人材センター)、 PC保守料、振込手数料等		
11	WEB業務委託料	0	91, 877	2020年度より広報委員会に移管		
12	涉外費	60, 000	33, 400	関連団体の会合への参加費、参加協力費等		
13	UIFAニュース編集・発行・配布費	0	532, 360	2020年度より広報委員会に移管		
14	予備費	47, 185	0			
	合 計	4, 410, 185	4, 985, 430			

#### 2. 特別会計2020年度 収支予算案

2020年4月1日~2021年3月31日

単位:円

			期首繰越金	支 出	期末残高	摘要
		京葉銀行・普通預金 2016年度受入	6, 683, 175	200, 000	6, 483, 175	UIFAのPR及び価値向上に使用
	1寸	京葉銀行・普通預金 2017年度・2018年度受入	197, 176	0	197, 176	
	金会計	千葉銀行・定期預金①-1	3, 000, 000	0	3, 000, 000	1992年浦安ライオンズクラブから2、500千円 1997年 " 500千円
	п	小 計	9, 880, 351	200, 000	9, 680, 351	
		千葉銀行・定期預金①-2	607, 902	0	607, 902	
		千葉銀行·定期預金②	3, 054, 918	0	3, 054, 918	
2	金会計	京葉銀行·普通預金(JICA)	1, 071, 427	0	1, 071, 427	JICA青少年招へい事業受託収益金
		京葉銀行・普通預金(一般)	1, 221, 670	0	1, 221, 670	
		小計	5, 955, 917	0	5, 955, 917	
슴 計			15, 836, 268	200, 000	15, 636, 268	

#### 寄付金使途計画

1	今後のUIFA周年事業		
2	UIFAのPR及び価値向上		
3	青少年国際交流事業、その他の国際交流事業		

#### 寄付金受領の経過

	累計	13, 410, 000
6	会員からの個人寄付、2016年	10, 000
5	浦安ロータリークラブ、2017年	100, 000
4	浦安ライオンズクラブ、2017年	300, 000
3	会員からの個人寄付、2016年	10, 000, 000
2	浦安ライオンズクラブ、1997年	500, 000
1	浦安ライオンズクラブ、1992年	2, 500, 000
	寄付受領先、受領年月	金 額

#### 議案第5号

## 会則改正案

#### 1. 改正の理由

現行会則について、次の理由から、所要の改正を行うものです。

- (1) 部会役員に関する関連規定を明確にするとともにその表記の統一をはかるため、所要の改正を行います(改正案第6条第2項及び第13条第2項)。
- (2) 部会役員である部会長及び副部会長は、慣例的に、それぞれ理事及び副理事になっているが、会則上、部会長は理事に、また副部会長は副理事になることを明確にするため、役員の選出方法に関する規定のなかで、理事、副理事、監事を分けて記載するかたちで所要の改正を行います(改正案第8条第2項及び第3項)。また、現行第8条第2項の関係団体を明確にするため、関係団体一覧を新たに表記するものです(改正案別表)。
- (3) 部会役員のうち部会長及び副部会長については、その選出手続きを明確にするため、部会等に関する規定のなかに、その手続きを新設するものであります(改正案第14条第4項)。

#### 2. 改正の内容

改正の内容は次のとおりであります。

なお、本議案にかかる会則改正は、本総会終結の時をもって、効力を生じるものとします。

(下線は改正箇所を示してあります。)

		(下線は改正箇所を示してあります
	現行	改正案
(役員)		(役員)
第6条	協会に、次の役員を置く。	第6条 (現行どおり)
	会長 1名	
	副会長 3名	
	会計 1名	
	理事 30名以内	
	副理事 30名以内	
	監事 2名	
2	役員の任期は、2年とする。ただし、再任	2 役員の任期は、2年とする。ただし、再任
	については以下のとおりとし、その後は当	については以下のとおりとし、その後は当
	該役職を連続にはできないものとする。	該役職を連続にはできないものとする。
	会長 3期までとする。	会長 3期までとする。
	副会長 2期までとする。	副会長 2期までとする。
	会計 1期とする。	会計 1期とする。
	<b>その他の</b> 部会役員については、原則とし	<b>第14条第3項に定める</b> 部会役員について
	て1期とする。ただし、再任の期間を含	は、原則として1期とする。ただし、再
	めて2期までとする。	任の期間を含めて2期までとする。
3	役員の辞任に伴う後任者の任期は、前任	3 (現行どおり)
	者の残任期間とする。	

現行				改 正 案
(役員の選出方法)		(役員の選出方法)		
第8条	会長、副会長及び会計の選出方法は、細則	第8条	(現行と	どおり)
	で決める。			
2	理事、副理事及び監事は、 <b>関係団体の代表、</b>	2	理事、副	川理事及び監事は、 <u>理事会の推薦を</u>
	部会の代表、そのほかの会員の中から理		経て総会	会において <b>選任する</b> 。
	事会の推薦を経て総会において選任す			
	<u>る。</u>			
		<u>3</u>	理事、	<u>副理事及び監事は次のとおりとす</u>
			<u>る。</u>	
			<u>理事</u>	別表の関係団体の代表及び
				第14条第3項に定める部会長
			<u>副理事</u>	別表の関係団体の代表及び
				第 14 条第3項に定める副部会
				<u>長</u>
			<u>監事</u>	別表の関係団体の代表及び
				<u>会員の中からそれぞれ1名</u>
(運営会議)		(運営会	議)	
第13条	理事会は、総会の事業活動を円滑に推進す	第13条	(現行。	どおり)
	るために、理事会のもとに運営会議を設け			
	る。			
2	運営会議は、会長、副会長、会計、及び正・	2	運営会認	議は、会長、副会長、会計、及び <u>部</u>
	<u>副部会長</u> をもって構成する。		会長な	<u>らびに副部会長</u> をもって構成す
			る。	
3	運営会議で決定する事項は、次のとおりと	3	(現行。	どおり)
	する。			
	(1) 理事会に付議する事項		. , ., ., -	行どおり)
	(2) 事業計画及び予算にもとづく協会の具		(2) (現	行どおり)
	体的事業の執行に関すること			
	(3) 各部会の活動の調整に関すること			行どおり)
	(4) その他、理事会に付議する必要のない事		(4) (現	行どおり)
	項			
4	運営会議の議事は出席者の過半数をも	4	(現行。	どおり)
	って決し、可否同数のときは、議長の決す			
	るところによる。			

現行		改正案		
(部会等)		(部会等)		
	会長は、協会の事業を推進するために、 理事会の同意を得て、下記の部会を設け る。その他必要に応じて特別の委員会を、 協会全体で実施する短期的事業について は、時限的な実行委員会を設けることが できる。委員会及び実行委員会の設立は、 運営会議の同意のみで可とする。言語学 習部会、文化交流部会、姉妹都市交流部	第14条 (現行どおり)		
2	会、ホームステイ部会、翻訳・通訳部会、 総務部会。 部会は、協会の事業の具体化のため、各々 の所管に基づき、企画立案及び実施にあた る。	2 (現行どおり)		
3	部会は、部会役員として部会長、副部会長、 部会会計を各1名置く。 <b>&lt;新設&gt;</b>	<ul><li>3 (現行どおり)</li><li>4 部会長及び副部会長は、当該部会の推薦</li><li>を経て運営会議で承認するものとする。</li></ul>		
		(付則) この会則は、2020年5月23日から施行す る。		
	<新設>	(別表)  ●関係団体一覧  浦安ロータリークラブ  浦安シーサイドライオンズクラブ  浦安市婦人の会連合会  浦安ライオンズクラブ  浦安市スポーツ協会  浦安市工会議所  浦安市自治会連合会  公益社団法人浦安青年会議所  浦安市立小中学校校長会  浦安市立小中学校 PTA 連絡協議会  浦安中央ライオンズクラブ  浦安在住外国人会		

以上

## 議案第6号

## 2020年度役員の選任案

役職名	氏 名	所属	備	考
名誉会長	内 田 悦 嗣	浦安市長		
顧問	宝新	浦安市議会議長		
会 長	小 西 英 雄		新	任
副会長	島 野 雅 子			
IJ	清 水 勝			
11	谷 原 満里子		新	任
会 計	藤井保男			
理事	大 塚 義 仁	浦安ロータリークラブ	新	任
IJ	金 子 保 久	浦安シーサイドライオンズクラブ		
IJ	大 塚 真理子	浦安市婦人の会連合会		
IJ	長野朋樹	浦安ライオンズクラブ	新	任
IJ	福元明彦	浦安市スポーツ協会		
"	熊 川 賢 司	浦安商工会議所	新	任
"	総会未定	浦安市自治会連合会		
IJ	髙 梨 義 成	公益社団法人 浦安青年会議所	新	任
IJ	蓮 尾 剛 史	浦安市立小中学校校長会		
IJ	5/20 予定	浦安市立小中学校 PTA 連絡協議会	新	任
IJ	舘 里 枝	浦安中央ライオンズクラブ	新	任
IJ	林 パトリツィア	浦安在住外国人会		
"	明石理紗	言語学習部会	新	任
"	藤本信幸	文化交流部会		
"	清水勝(兼)	姉妹都市交流部会	新	任
11	小 暮 香 子	ホームステイ部会		
"	吉 原 美保子	翻訳・通訳部会		
11	森 信介	総務部会	新	任

役職名	氏 名	所属	備	考
副理事	周藤行則	浦安ロータリークラブ	新	任
IJ	岡田健嗣	浦安シーサイドライオンズクラブ		
IJ	粂 幸 江	浦安市婦人の会連合会		
IJ	加賀田将虎	浦安ライオンズクラブ	新	任
IJ	和田芳明	浦安市スポーツ協会		
IJ	高 木 行 雄	浦安商工会議所		
IJ	総会未定	浦安市自治会連合会		
IJ	峰 嵜 駿	公益社団法人 浦安青年会議所		
IJ	津野瀬 理 恵	浦安市立小中学校校長会	新	任
IJ	5/20 予定	浦安市立小中学校 PTA 連絡協議会	新	任
IJ	井 上 信 弘	浦安中央ライオンズクラブ	新	任
IJ	ラ・ソーム・リアン	浦安在住外国人会		
IJ	大賞富夫	言語学習部会	新	任
IJ	小 林 修	文化交流部会	新	任
IJ	藤丸奈津	姉妹都市交流部会	新	任
IJ	川上慎市郎	ホームステイ部会		
IJ	大 櫛 恵 子	翻訳・通訳部会		
11	香 西 京 子	総務部会	新	任

監事	毎 田 久 子	浦安市婦人の会連合会	
,,,	堀 江 副 武	UIFA 外国語学習グループ	新 任

(注) 内田悦嗣 名誉会長、宝新 顧問は、2020 年度役員ではありませんので選任の対象では ありませんが、表の中に含めています。

# 資料編

## 浦安市国際交流協会会則

(名称)

第1条 この会は、浦安市国際交流協会(以下「協会」という)と称する。

(目的)

第2条 協会は、身近な生活の場において国際理解と国際親善を深め、平和な国際社会の実現と多文化が 共生できる地域社会の創設に寄与する。

(活動)

- 第3条 協会は、前条の目的達成のため、次の活動を行う。
  - (1) 国際交流・協力及び地域国際化に関する計画及び実施
  - (2) 国際交流・協力及び地域国際化に関する情報、資料の収集及び普及
  - (3) 国際交流及び地域国際化に関する諸団体との協力
  - (4) その他国際交流・協力及び地域国際化の推進に必要な活動

(事業)

- 第4条 協会は、前条の活動を具現化するため、次の事業を行う。
  - (1) 外国語学習による国際理解・交流事業
  - (2) 日本語学習支援による国際理解・交流事業
  - (3) 異文化学習による国際理解・交流事業
  - (4) 姉妹都市交流による国際理解・交流事業
  - (5) ホームステイ・ビジット受入による国際理解・交流事業
  - (6) 翻訳・通訳ボランティア事業
  - (7) 地域国際化事業
  - (8) 会員の資質向上に必要な事業
  - (9) 広報事業
  - (10) 協会の維持運営に必要な事業

(会員)

- 第5条 協会は、第2条の目的に賛同し、原則として浦安市在住、在勤又は在学の16歳以上の個人会員、 団体会員をもって組織する。
  - 2 会員となる者は、入会申込書を会長に提出しなければならない。

(役員)

第6条 協会に、次の役員を置く。

会長 1名

副会長 3名

会計 1名

理事 30 名以内

副理事 30 名以内

監事 2名

2 役員の任期は、2年とする。ただし、再任については以下のとおりとし、その後は当該役職を連続にはできないものとする。

会長 3期までとする。

副会長 2期までとする。

会計 1期とする。

その他の部会役員については、原則として1期とする。ただし、再任の期間を含めて2期までとする。

3 役員の辞任に伴う後任者の任期は、前任者の残任期間とする。

#### (名誉会長、顧問)

第7条 会長は、理事会に諮って、協会に名誉会長及び顧問を置くことができる。

(役員の選出方法)

- 第8条 会長、副会長及び会計の選出方法は、細則で決める。
  - 2 理事、副理事及び監事は、関係団体の代表、部会の代表、そのほかの会員の中から理事会の推薦を経て総会において選任する。

#### (役員の職務)

- 第9条 会長は、協会を代表し、会務を総括する。
  - 2 副会長は、会長を補佐し、会長に事故あるときは、その職務を代理する。
  - 3 会計は、協会の会計事務をつかさどる。
  - 4 理事は、協会の会務の基本事項を処理する。
  - 5 副理事は、理事を補佐し、理事に事故あるとき、理事に代わってその職務を処理する。
  - 6 監事は、協会の会計を監査する。

#### (会議)

第 10 条 協会の会議は、総会、理事会及び運営会議とする。総会の議長及び副議長は、その都度、会員の中から推薦により選任する。副議長は、議長を補佐し、議長に事故あるとき、議長に代わって その職務を処理する。理事会及び運営会議の議長は、会長が務める。

#### (総会)

- 第 11 条 総会は、会員及び役員をもって構成し、毎年1回会長が招集する。ただし、会長又は理事会が 特に必要と認めたときは、臨時総会を開催することができる。
  - 2 総会において決議又は承認する事項は、次のとおりとする。
  - (1) 事業報告及び決算に関すること
  - (2) 事業計画及び予算に関すること
  - (3) 会則の改正に関すること
  - (4) 役員の選任に関すること
  - (5) その他、会長が必要と認める事項
    - 3 総会の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。

#### (理事会)

- 第12条 理事会は、会長・副会長・会計及び理事をもって構成し、会長が随時召集する。
  - 2 理事会において審議する事項は、次のとおりとする。
  - (1) 総会に付議する事項
  - (2) 協会運営の基本に係わる事項
  - (3) 会長が特に必要と認める事項
  - 3 理事会の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。 (運営会議)

- 第13条 理事会は、総会の事業活動を円滑に推進するために、理事会のもとに運営会議を設ける。
  - 2 運営会議は、会長、副会長、会計、及び正・副部会長をもって構成する。
  - 3 運営会議で決定する事項は、次のとおりとする。
  - (1) 理事会に付議する事項
  - (2) 事業計画及び予算にもとづく協会の具体的事業の執行に関すること
  - (3) 各部会の活動の調整に関すること
  - (4) その他、理事会に付議する必要のない事項
- 4 運営会議の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。(部会等)
- 第 14 条 会長は、協会の事業を推進するために、理事会の同意を得て、下記の部会を設ける。その他必要に応じて特別の委員会を、協会全体で実施する短期的事業については、時限的な実行委員会を設けることができる。委員会及び実行委員会の設立は、運営会議の同意のみで可とする。言語学習部会、文化交流部会、姉妹都市交流部会、ホームステイ部会、翻訳・通訳部会、総務部会。
  - 2 部会は、協会の事業の具体化のため、各々の所管に基づき、企画立案及び実施にあたる。
  - 3 部会は、部会役員として部会長、副部会長、部会会計を各1名置く。

(経費)

- 第15条 協会の経費は、次の収入をもってあてる。
  - (1) 会費
  - (2) 寄付金及び賛助金
  - (3) 行事等の参加費
  - (4) その他の収入

(会費)

- 第16条 協会の会費は、次のとおりとする。
  - (1) 個人会員 年額 1,000円
  - (2) 団体会員 年額 10,000円

(会計年度)

第17条 協会の会計年度は、毎年4月1日から翌年3月31日までとする。

(事務局)

第18条 協会の事務を処理するために次の住所に事務所を置く。浦安市猫実1-12-38

(委任)

- 第19条 この規約に定めるもののほか、必要な事項は、会長が運営会議に諮った上、別に定める。
- (付則) この規約は、昭和62年2月29日から施行する。
- (付則) この規約は、1991年5月11日から施行する。
- (付則) この規約は、1997年5月17日から施行する。
- (付則) この規約は、2001年5月19日から施行する。
- (付則) この規約は、2002年3月16日から施行する。
- (付則) この規約は、2003年4月1日から施行する。
- (付則) この規約は、2004年5月15日から施行する。
- (付則) この会則は、2008年5月17日から施行する。
- (付則) この会則は、2010年5月15日から施行する。

- (付則) この会則は、2013年5月25日から施行する。
- (付則) この会則は、2014年5月17日から施行する。
- (付則) この会則は、2017年5月20日から施行する。

### 浦安市国際交流協会会則(改正案) ※下線:改正(案)箇所)

(名称)

第1条 この会は、浦安市国際交流協会(以下「協会」という)と称する。

(目的)

第2条 協会は、身近な生活の場において国際理解と国際親善を深め、平和な国際社会の実現と多文化が 共生できる地域社会の創設に寄与する。

(活動)

- 第3条 協会は、前条の目的達成のため、次の活動を行う。
  - (1) 国際交流・協力及び地域国際化に関する計画及び実施
  - (2) 国際交流・協力及び地域国際化に関する情報、資料の収集及び普及
  - (3) 国際交流及び地域国際化に関する諸団体との協力
  - (4) その他国際交流・協力及び地域国際化の推進に必要な活動

(事業)

- 第4条 協会は、前条の活動を具現化するため、次の事業を行う。
  - (1) 外国語学習による国際理解・交流事業
  - (2) 日本語学習支援による国際理解・交流事業
  - (3) 異文化学習による国際理解・交流事業
  - (4) 姉妹都市交流による国際理解・交流事業
  - (5) ホームステイ・ビジット受入による国際理解・交流事業
  - (6) 翻訳・通訳ボランティア事業
  - (7) 地域国際化事業
  - (8) 会員の資質向上に必要な事業
  - (9) 広報事業
  - (10) 協会の維持運営に必要な事業

(会員)

- 第5条 協会は、第2条の目的に賛同し、原則として浦安市在住、在勤又は在学の16歳以上の個人会員、 団体会員をもって組織する。
  - 2 会員となる者は、入会申込書を会長に提出しなければならない。

(役員)

第6条 協会に、次の役員を置く。

会長 1名

副会長 3名

会計 1名

理事 30 名以内

副理事 30 名以内

監事 2名

2 役員の任期は、2年とする。ただし、再任については以下のとおりとし、その後は当該役職を連

続にはできないものとする。

会長 3期までとする。

副会長 2期までとする。

会計 1期とする。

第 14 条第 3 項に定める 部会役員については、原則として 1 期とする。ただし、再任の期間を含めて 2 期までとする。

3 役員の辞任に伴う後任者の任期は、前任者の残任期間とする。

(名誉会長、顧問)

第7条 会長は、理事会に諮って、協会に名誉会長及び顧問を置くことができる。

(役員の選出方法)

- 第8条 会長、副会長及び会計の選出方法は、細則で決める。
  - 2 理事、副理事及び監事は、理事会の推薦を経て総会において選任する。
  - 3 理事、副理事及び監事は次のとおりとする。

理事 別表の関係団体の代表及び第14条第3項に定める部会長

副理事 別表の関係団体の代表及び第14条第3項に定める副部会長

監事 別表の関係団体の代表及び会員の中からそれぞれ1名

(役員の職務)

- 第9条 会長は、協会を代表し、会務を総括する。
  - 2 副会長は、会長を補佐し、会長に事故あるときは、その職務を代理する。
  - 3 会計は、協会の会計事務をつかさどる。
  - 4 理事は、協会の会務の基本事項を処理する。
  - 5 副理事は、理事を補佐し、理事に事故あるとき、理事に代わってその職務を処理する。
  - 6 監事は、協会の会計を監査する。

(会議)

第 10 条 協会の会議は、総会、理事会及び運営会議とする。総会の議長及び副議長は、その都度、会員の中から推薦により選任する。副議長は、議長を補佐し、議長に事故あるとき、議長に代わって その職務を処理する。理事会及び運営会議の議長は、会長が務める。

(総会)

- 第 11 条 総会は、会員及び役員をもって構成し、毎年1回会長が招集する。ただし、会長又は理事会が 特に必要と認めたときは、臨時総会を開催することができる。
  - 2 総会において決議又は承認する事項は、次のとおりとする。
    - (1) 事業報告及び決算に関すること
    - (2) 事業計画及び予算に関すること
    - (3) 会則の改正に関すること
    - (4) 役員の選任に関すること
    - (5) その他、会長が必要と認める事項
- 3 総会の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。 (理事会)
- 第 12 条 理事会は、会長・副会長・会計及び理事をもって構成し、会長が随時召集する。
  - 2 理事会において審議する事項は、次のとおりとする。
    - (1) 総会に付議する事項

- (2) 協会運営の基本に係わる事項
- (3) 会長が特に必要と認める事項
- 3 理事会の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。 (運営会議)
- 第13条 理事会は、総会の事業活動を円滑に推進するために、理事会のもとに運営会議を設ける。
  - 2 運営会議は、会長、副会長、会計、及び部会長ならびに副部会長をもって構成する。
  - 3 運営会議で決定する事項は、次のとおりとする。
    - (1) 理事会に付議する事項
    - (2) 事業計画及び予算にもとづく協会の具体的事業の執行に関すること
    - (3) 各部会の活動の調整に関すること
    - (4) その他、理事会に付議する必要のない事項
- 4 運営会議の議事は出席者の過半数をもって決し、可否同数のときは、議長の決するところによる。(部会等)
- 第 14 条 会長は、協会の事業を推進するために、理事会の同意を得て、下記の部会を設ける。その他必要に応じて特別の委員会を、協会全体で実施する短期的事業については、時限的な実行委員会を設けることができる。委員会及び実行委員会の設立は、運営会議の同意のみで可とする。言語学習部会、文化交流部会、姉妹都市交流部会、ホームステイ部会、翻訳・通訳部会、総務部会。
  - 2 部会は、協会の事業の具体化のため、各々の所管に基づき、企画立案及び実施にあたる。
  - 3 部会は、部会役員として部会長、副部会長、部会会計を各1名置く。
  - 4 部会長及び副部会長は、当該部会の推薦を経て運営会議で承認するものとする。

(経費)

- 第 15 条 協会の経費は、次の収入をもってあてる。
  - (1) 会費
  - (2) 寄付金及び賛助金
  - (3) 行事等の参加費
  - (4) その他の収入

(会費)

- 第16条 協会の会費は、次のとおりとする。
  - (1) 個人会員 年額 1,000 円
  - (2) 団体会員 年額 10,000円

(会計年度)

第17条 協会の会計年度は、毎年4月1日から翌年3月31日までとする。

(事務局)

第 18 条 協会の事務を処理するために次の住所に事務所を置く。浦安市猫実 1 -12-38 (委任)

- 第19条 この規約に定めるもののほか、必要な事項は、会長が運営会議に諮った上、別に定める。
- (付則) この規約は、昭和62年2月29日から施行する。
- (付則) この規約は、1991年5月11日から施行する。
- (付則) この規約は、1997年5月17日から施行する。
- (付則) この規約は、2001年5月19日から施行する。

(付則) この規約は、2002年3月16日から施行する。

(付則) この規約は、2003年4月1日から施行する。

(付則) この規約は、2004年5月15日から施行する。

(付則) この会則は、2008年5月17日から施行する。

(付則) この会則は、2010年5月15日から施行する。

(付則) この会則は、2013年5月25日から施行する。

(付則) この会則は、2014年5月17日から施行する。

(付則) この会則は、2017年5月20日から施行する。

(付則) この会則は、2020年5月23日から施行する。

#### (別表)

#### ●関係団体一覧

浦安ロータリークラブ

浦安シーサイドライオンズクラブ

浦安市婦人の会連合会

浦安ライオンズクラブ

浦安市スポーツ協会

浦安商工会議所

浦安市自治会連合会

公益社団法人浦安青年会議所

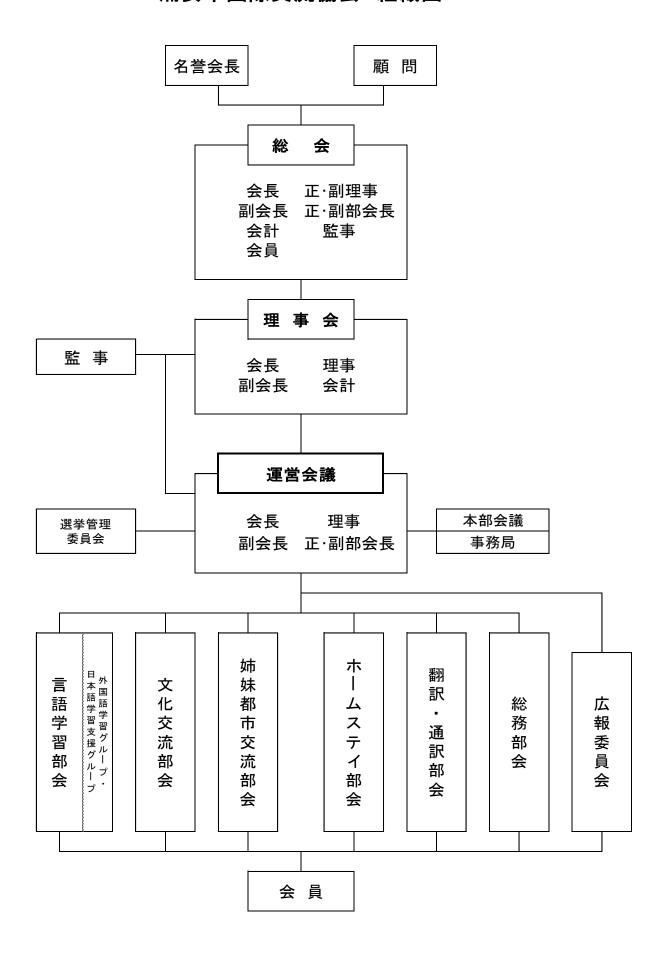
浦安市立小中学校校長会

浦安市立小中学校 PTA 連絡協議会

浦安中央ライオンズクラブ

浦安在住外国人会

## 浦安市国際交流協会 組織図



## 団体会員のご紹介

## 私たちは団体会員として浦安市国際交流協会の活動を支えています

浦安ロータリークラブ

ロータリーは世界をつなぐ

会 長 甲斐 慶一

幹 事 小林 宏晃

浦安シーサイドライオンズクラブ

輝く未来のためにチームワークで We Serve!

会長:平野 民夫

幹事:杉本 慶

会計:兼子 慎一

http://www.seaside-lions.com/

## 浦安市婦人の会連合会

会 長 大塚 真理子

副会長 毎田 久子・粂 幸江・荒井 操江

会 計 大川 幸子・石川 紀子

書 記 森田 眞弓・舘 里枝

代表電話 047-352-1763

浦安ライオンズクラブ

優しさ・感動・輝く浦安 ~ We Serve

会 長 長野 朋樹

幹 事 加賀田将虎

会 計 大石 守史

http://www.urayasu-lc.jp/

## 浦安市スポーツ協会

会 長 福元 明彦

副 会 長 佐藤 健治

副 会 長 和田 芳明

理事長 松木 新

http://www.urayasu-taikyo.org

## 浦安商工会議所 会 頭 熊川賢司

副会頭 上西京一郎

副会頭 齊藤榮一

副会頭 大川三敏

副会頭 菊間 紀 専務理事 髙木行雄

浦安市猫実 1-19-36 電話 047-351-3000 https://www.urayasu-cci.or.jp

## 浦安市自治会連合会

手から手へ つなごう自治の輪 絆の和 (案)

会長

http://www.urayasu-jichikai.net



Junior Chamber International URAYASU 公益社団法人浦安青年会議所

私たちJCは、「修練」「奉仕」「友情」の三つの信条のもと、 よりよい社会づくりを目指す青年の集まりです。

> 公益社団法人 浦安青年会議所 理事長 髙梨 義成

TEL: 050-3666-4155 <a href="http://www.urayasu-jc.net/">http://www.urayasu-jc.net/</a>

#### 私たちは団体会員として浦安市国際交流協会の活動を支えています



## 休式会社 オリエンタルランド

浦安市舞浜1番地1 代表取締役社長 上西 京一郎 財)日本太鼓連盟・千葉県太鼓連盟公認・浦安市社会教育委員会公認

#### 和太鼓愛好会

会 長 鎌田静子 副会長 南雲英美 連絡先 047-353-3942

#### 浦安中央ライオンズクラブ

Diversity の輝く波をつくろう We Serve

会 長 舘 里枝 幹 事 平林 宏之 会 計 前田 政和

http://chuo.urayasu-lc.jp/

## 東京学館浦安中学校・高等学校

"浦安市とともに「十人十色」の国際人の育成"

中学·高等学校長 遠藤 辰男 国際交流委員長 吉岡 未緒 Tel. 047-353-8821 http://www.gakkan-urayasu.ed.jp

## オリエンタルホテル 東京ベイ



総支配人 森山 真也

浦安市美浜 1-8-2

TEL: 047-350-8111(代)

#### NPO 法人養神館合気道龍

合気道を通して、健康で豊かな合気道ライフを 提供します。

> 代 表 安藤 毎夫 〒279-0003 浦安市海楽 2-1-25 電 話 047-355-7140 http://www.aikidoryu.or.jp



外国語学部(日本語学科/英米語学科/中国語学科) 経済学部 不動産学部

ホスピタリティ・ツーリズム学部 保健医療学部

〒279-8550 千葉県浦安市明海1丁目 明海大学 浦安キャンパス

TEL. 047-355-5111 http://www.meikai.ac.jp



一般社団法人 浦安観光コンベンション協会 また来ようね浦安。また行こうね浦安。



会 長 桑田 幸一 副会長 岡安 栄一 副会長 清水 久 浦安市猫実 1-1-1 市庁舎 10F TEL047-350-7555

乗り合い

2名様から予約受付中

浦安屋形船

浦安の伝統をお二人様から

https://www.urayasu-kankou.ip/



## 私たちは団体会員として浦安市国際交流協会の活動を支えています

## 和陽日本語学院浦安校

海外からの留学生・国内の外国人を対象とした 日本語教育

校 長 松本 美華

**〒**279−0012

浦安市入船4-7-24

 $\begin{array}{l} \text{TEL}: \ 0 \ 4 \ 7 - 3 \ 6 \ 9 - 6 \ 6 \ 0 \ 7 \\ \text{FAX}: \ 0 \ 4 \ 7 - 3 \ 5 \ 2 - 8 \ 7 \ 7 \ 1 \\ \end{array}$ 

浦安市国際交流協会では、さらに多くの団体会員の参加をお待ちしております。

#### 2020年5月23日

## 浦安市国際交流協会(UIFA)

 $\mp 279 - 0004$ 

浦安市猫実1-12-38 浦安市集合事務所3階

TEL: 0 4 7 (3 8 1) 5 9 3 1 FAX: 0 4 7 (3 8 1) 8 8 2 2 E-mail: uifa@uifa-urayasu.jp

URL : http://www.uifa-urayasu.jp/